

দি কঞ্জুমর প্রোটেক্সন এক্ট, ১৯৮৬

(১৯৮৬ কী এক্ট নং ৬৮)

(রুলসকা কোন্নরবা)

**ভেলোন্না হন্সোকচবা :**

**এইরাংথেম রাজেন্দ্র**

14906 ! Man  
Rajendra (Moir-  
anthen), Tr.

man dr.

**MANIPUR UNIVERSITY LIBRARY**  
IMPHAL - 3



দি কঞ্জমর প্রোটেক্সন এক্ট, ১৯৮৬

মীতৈলোন্দা হন্দোকচবা

মোহিরাংথেম রাজেন্দ্র

সোইবম লৈকাই, খঙলাবুঙ লৈরক, ইম্ফাল।



এলঃ দিঃ এমঃ আর্টস সেন্টর, ইম্ফাল



**The Consumer Protection Act, 1986**

(Act No 68 of 1986) and

**The Manipur Consumer Protection Rules, 1989**

*Translated into Meiteilon by*

**Moirangthem Rajendra**

Statement as required by the proviso to clause (r)  
of Sub section (1) of Section 52 of the Copyright Act, 1957

I do hereby state that this translation has not been authorised or  
accepted as authentic by the Government

**Moirangthem Rajendra**

অহানবা ফোঙবা : ওক্টোবর ২০০০

কোপী মশিংঙ : ১০০০ (লীশিং অমা)

ফোঙজবী : মোইবাংথেম ওঙবী ইবেচানা এলঃ দিঃ এমঃ  
আর্টস সেন্টবগীদমক ফোঙজবা।

কোপী বাইট : অইবা

মমল : লুপা।

**To be had of :**

**MOIRANGTHEM RAJENDRA**

**Soibam Leikai Khanglabung Leirak**

**Tele. No. : 440088**

নম্বফ্রম : লময়ানবা প্রিন্টার্স, কোন্ লম্পাক, ইম্ফল।



লৈখিত্ৰবা ঐগী ইয়ান্ধা অহল \*মেহিরাংথেম আনন্দ

(ইং ১২/১০/১৯২১—৬/৭/১৯৯৯) গী

খুয়া খাদা কৎচরী

কৎচরিবা :

মেহিরাংথেম রাজেন্দ্র

## অফোঙবগী মায়কৈদগী

কনিওন্দা লৈবাক অমদা চৎনবিবা আইনশিং অসি লৈবাক অদুদা  
লৈবিবা মীপুম খুদিঙনা — লাইবিক হৈবা হৈতবা থিদনা অদুগুস্বা আইনশিং  
অদু খঙলবসু খঙদ্রবসু - খঙই হায়না লৌগনী হায়না আইনা হায়বি।  
অদুবু ঐখোয়গী লৈবাক অসিদা হায়বদি ভাবত পূস্বদা ফংইবা আইনগী  
লাইবিকশি অসি অযাশ্বনা ইংলিশতা ইবনী। অদুমকপু ভাবতকী ষ্টেট  
কগাদা লৈবিবা মীশিংনা মাগী মাগী মবোলশিংদা বাহছোক তৌদুনা মাগী  
মাগী মায়ামপু চৎনবিবা আইনশিং খঙতল্লা লনাই মীওইশিং অমদি লুপশিংনা  
হাৎগাব। ঐখোয়গী মনিপুব অসিদসু মমাঙদা মীওই খবনা এক্ট অমা অনী  
মীওলোন্দা ইন্দোস্তুনা ফোঙবিবস্বসু থেংনবে। মদু অফবা থবক অমনী  
হায়না খঞ্জবগা লোয়ননা এল দি এম আর্টস সেন্টবনা শেবেং বানী মচা,  
নোভেল অমদি দামানচিংবা ফোঙজদুনা মীযামগী সেবা তৌজবকপনী।  
অদুবু হাঁবম অসিদাদি সেন্টব অসিনা থবক ইতৌ তৌবকাখদবদুদা অবাংপা  
অসি মেনখংপা খবগী মইখদি গুমগদবা হায়বগী বাখলদা সাং সেইবম  
লৈকাই খঙলাবুঙ লৈবক্তা লৈবা থাঙ্গেশেংনা এদভোকেট ওইনা বায়েলশঙ  
নচিংবদ। লেপ্পা খোংপবুদি তৌদ্রবসু বেজিষ্টাব তৌদুনা এদবোকেটতি ওইববা  
শ্রীমেইরাংথেম রাজেন্দ্রনা হায়জব্বদগী যাবিবক্তুনা মমাঙদা লাইবিক  
ওইনা অহম অমসু ফোঙথ্রবা মতুংদা মবিগুবা অসিমসু ফোঙজবি। মখা  
তাবসু ফোঙজবকখিগনী। ফগাংনবা পাউতাক পীবিবকপদা তবান্না লৌজগনী।

মুতুবা তোস্বা

সেক্রেটারী

এল দি এম আর্টস সেন্টব, ইম্পল।

**দি কঞ্জমৰ প্ৰোটেক্সন এক্ট, ১৯৮৬**  
(১৯৮৬ কী এক্ট নং ৬৮)

**য়াউৰিবশিং**

**১বা তাংকক**

**ৰাহৌদোক**

সেক্সন	লম্বা
১। অতেনবা মিৎ ৮৭নফম, ৮৭নবা হৌবা অমদি শীজিম্বা	১
২ বাহ্লেবাকশিং	২
৩। এক্ট সিনা অতোপ্পা কবিগুহা আইনবু হুহল্লোইদবা	১২

**২বা তাংকক**

৪। দি সেক্সেল কঞ্জমৰ প্ৰোটেক্সন কাউন্সিল	১৩
৫। সেক্সেল কাউন্সিলগী শীডিংশিংগী থৌওঙ	১৩
৬। সেক্সেল কাউন্সিলগী পান্দমশিং	১৪
৭। এক্ট কঞ্জমৰ প্ৰোটেক্সন কাউন্সিলশিং	১৫

**৩বা তাংকক**

**কঞ্জমৰ দিম্পুটস বিট্ৰেসেল এজেণ্ডিজ**

৮। কঞ্জমৰ দিম্পুটস বিট্ৰেসেল এজেণ্ডিশিং লিং ৰংপা	১৬
৯। দিষ্টিক্ট ফোৰম শাহা	১৬
১০। দিষ্টিক্ট ফোৰমগী পান্জল শীজিম্বগী হকী ডুমাই	১৭
১১। বাকং থাঙ্গানবগী মঙঙ	১৮
১২। বাবং ফংলগা, ৩গদবা থৌওঙ	১৯
১৩। দিষ্টিক্ট ফোৰমগী বাবেপ	২০
১৪। এপিল	২১
১৫। ষ্টেট কমিশ্যন শাহা	২২
১৬। ষ্টেট কমিশ্যনগী পান্জল শীজিম্বগী হক	২৩

১৮।	ষ্টেট কমিশনদা শীজিন্নবা যাবা থৌওঙ	২৭
১৮-এ।	প্রসিডেন্টকী ফম হাঙবা	২৭
১৯।	এপিলশিং	২৭
২০।	নেশনেল কমিশন শেহ্না	২৭
২১।	নেশনেল কমিশনগী পাক্সল শীজিন্নবগী হক	২৯
২২।	নেশনেল কমিশনগী পাক্সল অমদি চলাইগদবা থৌওঙ	২৯
২৩।	এপিল	৩০
২৪।	যাথংশিংদা অবোইবা নাইহনবা	৩০
২৪ এ।	মতমগী ঙমৈ	৩০
২৪ বি।	থবক শীনবগী মবীদা লাকশিনবা	৩০
২৫।	দিষ্টিক্ট ফোবম, ষ্টেট কমিশন নত্রগা নেশনেল কমিশনা যাথংশিং চৎনহনবা	৩১
২৬।	কৈশু লৈতবা নত্রগা মীবু ওৎনবা তৌবা বাকৎ খন্নবোইদবা	৩২
২৭।	চৈবাকশিং	৩২

## ৪বা তাংকক

### মখল মথেল

২৮।	পুক্রিঙদা ইফ ফনা ঝল্লগা তৌখিবা থবকপু কনবা	৩৩
২৯।	অকবা ফীভমশিং লৈহন্দবগী পাক্সল	৩৩
৩০।	পথাপশিং (কলশিং) শেহ্নগী পাক্সল	৩৩
৩১।	পথাপশিং (পার্লিযামেন্টতা) থহ্না	৩৪



**দি মনিপুৰ কঞ্জুৱৰ প্রোটেক্সন ৰুলস, ১৯৮৯**  
**মীতৈলোন্দা হন্দোকুৰা**

**য়াউৱিবশিং**

	সেক্সন	লমায়
১।	অতেনবা মিং অমদি চৎনবা হৌবা	৩৬
২।	বাহছোকশিং	৩৬
৩।	দিষ্টিক্ট ফোৱমগী প্রসিদ্দেণ্ট অমদি মেম্বৰশিংগী তলবশিং অমদি ফীভমশিং [সেক্সন ১০ (৩)]	৩৭
৪।	দিষ্টিক্ট ফোৱমগী ফন্স্বা অমদি মরী লৈনবা অতৈ হীৱমশিং [সেক্সন ১৪ (৩)]	৩৮
৫।	পোৎশিংদু খাইদোক খাইজিনগা চাংয়েংগা তৌনবা দিষ্টিক্ট ফোৱমগী শীজিন্নগদবা থৌওঙ [সেক্সন ১৩ (১)] (সি)	৪০
৬।	ষ্টেট কমিশনগী প্রসিদ্দেণ্টকা মেম্বৰশিংগী তলবকা অৱামলগা অমদি (মখোয়গী থবকী) মতমশিং অমদি ফীভমশিং [সেক্সন ১৬ (২)]	৪১
৭।	ষ্টেট কমিশনগী ফন্স্বা অমদি মরী লৈনবা অতৈ হীৱমশিং [সেক্সন ১৮ গা পামিন্নগা সেক্সন ১৪ (৩)]	৪৩
৮।	এপিল তাবগী থৌওঙ [সেক্সন ১৫]	৪৪



## দি কঞ্জুমৰ প্ৰোটেক্সন এক্ট, ১৯৮৬ (১৯৮৬ কী এক্ট নং ৬৮)

[সেপ্টেম্বৰ ২৮ ১৯৮৬]

প্ৰাৱেশ্যক নত্ৰগা অতাপ্পনা তৌবিবা থবক শীজিল্লবিবশিংগী থুদোংচাং ইয়া  
না থিনা ডাক্ৰবা অমদি মদুগীদমত্তা শীজিল্লবিবদুগী অতেনচেননা য়েং অথাংবা অমদি  
মদুগী মব লৈনবা বাফমশি বাতেন্দুনা লোইশিল্লনবা পোৱাথাব ন-গা ওতাপ্পনা  
(তৌবিবা থবক শীজিল্লবিবশিংগী কাউনসিলশি অমদি অতৈ অঙম্মশিং থাম্বনা বাফমশি পোৱা  
অইন অমদি।

লেনাৰ মায়ামগী লেঙাক্ৰোন লৈববা ভাবতকী বুথুওংচাং চহাসিদা  
পালিহামেটনা মসি মখাগী অসুয়া এক্ট ওইনা (শম্মসু (শেংম্ম)

### ১বা তাংকক

### বাহৌদোক

১। অতেনবা মিং, চতেনফম, চতেনবা হৌবা অমদি শীজিল্লবা

(১) এক্ট অসি দি কঞ্জুমৰ প্ৰোটেক্সন এক্ট, ১৯৮৬ কৌবা যাই (কৌগনৌ)।

(২) মসি জম্ম অমদি কাশ্মীৰ নত্তনা ভাবতকী মগ্মম্ম খুদিঙদা চতেনগনৌ।

---

১। নোটিফিকেশন নং এসঃ ও ৩২০ (ই) তাৰিখ ১৫ ৮ ১৯৮৭ কী মত্ৰ ইয়া লো ২২৩ অমদি ম  
তাংককশি অসি জম্ম অমদি কাশ্মীৰ নত্তনা ভাবতকী মগ্মম্ম খুদি দা তা ১৫ ৮ ১৯৮৭ কী চতেন  
নোটিফিকেশন নং এসঃওঃ ৫৬৮ (ই) তাৰিখ ১০ ৬ ১৯৮৭ কী মত্ৰ ইয়া ওতাপ্পনা তা বব অসিনা জম্ম অমদি  
কাশ্মীৰ নত্তনা ভাবতকী মগ্মম্ম খুদিঙদা তা ১ ৭ ১৯৮৭ কী চতেনগনৌ।

(৩) মসি সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা নোটিফিকেসন থোফুনা অদুগুয়া অদুদগী চৎনগনী হায়না লেপ্পা তারিখ<sup>১</sup> অদুদগী চৎনগনী অদুগা তোঙান তোঙানবা স্টেটিশিংগী অদুগা আইন অসিগী তোঙান তোঙানবা বারোলশিংগী চৎননবা তোঙান তোঙানবা তারিখশিং লেপ্পা যাই।

(৪) এক্ট অসি সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা নোটিফিকেসন থোফুনা তশেংনা চৎনরোই হায়দুনা পীববা মফমশিংদা নত্তুনা পোৎ চৈশিং অমদি অতোপ্পনা তৌরিবা থবকশিংদা শীজিল্লগনী।

## ২। বাহস্থোকশিং —

(১) বাইহেশিংগী মাঙ-তুংদা যাউরিবশিংদুনা অতোপ্পা বাহস্থোক চলহুন্দবদি এক্ট অসিদা —

[(এ) “চপচাবা সাইলকী চাংয়েংশঙ” হায়বসি —

- (i) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা শক খঙলবা; নত্রগা
- (ii) বাফম অসিগী মরীদা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা অসুম তৌগদবনী হায়দুনা শেম্বা পথাপকী মখাদা পীরকপা পোরমশিংগী মতুংইল্লা স্টেট গবর্নমেন্টনা শক খঙলবা; নত্রগা
- (iii) পোৎশকশিংবু অশোয় অঙাম যাউব্রা হায়দুনা মচা খায়না য়েংনবা নত্রগা চাংয়েং তৌনবগীদমত্তা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা নত্রগা স্টেট গবর্নমেন্টনা ডাক্তৌ পীবা, শেল থাদবিবা নত্রগা মতেং পীবা, চৎনরিবা আইন অমনা নত্রগা আইন অমগী মখাদা লিংখৎপা অদুগুয়া সাইলকী চাংয়েংশঙ নত্রগা শেমগৎলবা লুপ অমা হায়বনী]<sup>২</sup>;

[(এএ) “ওফিশ মশা” হায়বসি —

- (i) ওফিশ মশানী হায়না অয়েৎপা কাঙবুনা হায়বা (ওফিশ) অমা; নত্রগা
- (ii) লোয়শঙদুগী মকোক ওইরিবা ওফিশতুনা তৌরিবা থবকশিংদুগা চপ মান্না নত্রগা মপুঙদা মান্না থবক তৌরিবা ওফিশতুবুনি]<sup>২</sup>;

১.১। তাং ১৮ ৬ ৯৩ ইংদগী হৌনা দি কঙ্কমর প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) এক্ট, ১৯৯৩ (১৯৯৩ গী এক্ট ৯২ ৫০) না ম৮২ শিজিল্লকপনী।

(বি) “বাকৎপা মী” হায়বসি —

(i) পোথোক নত্রগা অতোপ্লগী থবক শীজিন্নবা মীশক অমা; নত্রগা

(ii) “দি কম্পেনিজ এক্ট, ১৯৫৬”, (১৯৫৬ কী ১০) কী নত্রগা চৎনরিবা অতোপ্লা এক্ট অমগী মখাদা মিং চনখৎলবা লনাই ওইনা তৌবা পোথোক নত্রগা অতোপ্লগী থবক শীজিন্নবশিংগী ক্লব অমা; নত্রগা

(iii) বাকৎ থাঙ্গৎলিবা সেট্টেল গবর্নমেন্ট নত্রগা স্টেটকী গবর্নমেন্ট অমা; নত্রগা

[(iv) পোথোক নত্রগা অতোপ্লগী থবক শীজিন্নরিবশিং অদু মশীং য়াঙ্গগনা ফংফম থোকপা হক মান্ননা লৈবা পোথোক নত্রগা অতোপ্লগী থবক শীজিন্নবা অমা নত্রগা অমদগী হেনববু হায়বনী];

(সি) “বাকৎ” হায়বসি বাকৎপা মী অদুনা ইদুনা —

[(i) ললোন ইতীক তৌবা মীওই অমনা ললোন ইতীক্কা চুমদবা ফজদবা নত্রগা অথিংবা পীবগী থৌদৌ অমা শীজিন্নরে];

[(ii) মানা লৈরবা নত্রগা লৈগে হায়বদা য়ারবা পোৎ অমদা অশোয়বা অমা নত্রগা অমদগী হেমা যাউরে];

[(iii) নেক্সগা তৌহল্লবা নত্রগা খুনেক্সা তৌথ্রবা মাগী থবক নত্রগা নেকপদা য়ারবা নত্রগা খুনেক তৌদুনা মানা ফংথ্রবা থবক অদুগী মরী অমদা অশোয়বা অমা নত্রগা অমদগী হেমা যাউরে];

(iv) ললোনবা মীশক অমনা বাকৎসুদা পল্লিবা পোৎ অদুগী মমলদু মদুগী মখাদা লেপথ্রবা মমলদুদগী হেমা লৌরে নত্রগা পোৎশকুগী নত্রগা পোৎশকু যাউরিবা পোৎশকুগী নত্রগা পোৎশকু যাউরিবা পোৎয়োমদুগী মথক্কা

১। ১৯৯৩ গী এক্ট নং ৫০ না হাপচিল্লখদনী ত্যাং ১৮-৬-১৯৯৩ ইং দগী।

২গা ৩ গা। ১৯৯৩ গী এক্ট নং ৫০ নং প্রাং ১৮ ৬-১৯৯৩ দগী মহৎ শিজিন্নকপনী।

৪। ১৯৯৩ গী এক্ট নং ৫০ না ত্যাং ১৮ ৬ ১৯৯৩ দগী হাপচিল্লকপনী।

(খাদুনা) অহেনবা মমলদু উৎলে হাযদুনা এক্ট অসিনা  
নত্রগা এক্ট অসিগী মখাদা পীবিবা মতেং অমা ফংজগে,

[ (v) চৎনবিবা আইন অমগী মখাদা অদুগুস্বা পোৎশক  
অদুদা কবি কবি মচাক যাউবিবনো কবম তৌনা  
শীজিন্নগদবনো হাযবনচিংবদ ললোন্নিবা মীশকশিংনা  
উৎকদবনী হাযবা বাবোলগী মাযোক্তা মীযামদা  
মখোয়গী পুন্দি। অমদি অশোষ অঙাম থোঙনা  
হিংবদা মদু শীজিন্নবনা খুদো থীংনিংঙাই ওইবা  
পোৎশকশিং যোন্নবনা 'তৌবে' ] , হাযদুনা হাযবদুনি।

(দি) 'পোথোক নত্রগা অতোপ্লগী থবক শীজিন্নবা মী' হাযবগী  
বাহ্লেজি - কনাগুস্বা -

(1) মমল পীদুনা নত্রগা পীগনী হাযদুনা নত্রগা মচেং অমা  
পীবগা মচেং অমনা কোন্না পীগনী হাযদুনা নত্রগা  
কবিগুস্বা থেঙথনা মমল পীনবা যাবা পথাপ অমগী  
মখাদা পোৎ চৈ লৈবিবা মীশজু পোথোক নত্রগা  
অতোপ্লগী থবক শীজিন্নবা কেই অদুগা মমল পীদুনা  
নত্রগা পীগনী হাযদুনা নত্রগা মচেং অমনা পীবগা  
মচেং অমনা কোন্না পীগনী হাযবগা নত্রগা কবিগুস্বদা  
থীছনা মমল পীবা যাবগী পথাপ অমগী মখাদা পোৎ  
চৈ লৈবিবা মীশজু নস্তবা পোৎচৈশিংদুবুদি সীজিন্নবিবা  
মীশজুসু পোথোক নত্রগা অতোপ্লগী থবক শীজিন্নবা  
মী হাযবসিগী মনুং চল্লি অদুবু অদুগুস্বা পোৎচৈশিং  
অদু অমুক যোছোঝুবা নত্রগা ললোন ই তীক তৌনবা  
লৌকবিবা মীশজুদি পোথোক নত্রগা অতোপ্লগী থবক  
শীজিন্নবা মী হাযবসিগী মনুং চন্দে, নত্রগা

(11) অনেকমল পীদুনা নত্রগা পীগনী হাযদুনা নত্রগা মচীং  
অমা পীবগা মচীং অমনা কোন্না পীগনী হাযবদুনা  
নত্রগা কবিগুস্বা থীছনা পীনবা যাবা পথাপ অমগী  
মখাদা [ নেজুনা অতোপ্লা অমবু মাগীদমক থবক

(তৌহিনবা] মীশক অদুব (পাখোক নঞা অতোঙ্গগী  
থবক শৌজিম্বা মী কোই অদুগা অনেকমল পাবণা  
নঞা পীগনী হায়দুনা নঞা মচীৎ অমা পাবণা মচীৎ  
অমা কোন্না পীগনী হায়দুনা নঞা থাছনা পানবা তাবা  
৭৭।প অমণী অখাদ অতোঙ্গা অমবু থবক ( তৌহিনবা  
এ শব্দ নঙ বা নেকউববা । শব্দ অদগা অখাব  
এ দুনা মদুণী কাম্বা ফ লি ২৫৩ প । শব্দস  
পা৭৮ ৮ । এগা অতোঙ্গগী থবক শৌজিম্বা নানী এ  
চাঁক

[illegible]

(২) যিনি নিম্নলিখিত শব্দগুলি পড়েন এবং সেগুলি মনে রাখেন, তবে তিনি সত্যিকার অর্থেই সফল হবেন।

[illegible]

(৬) ছাত্র-সংস্কৃতি বাহ্যিকভাবে উৎসাহিত করা এবং শিক্ষার্থীদের মধ্যে  
 আনন্দিত করার জন্য কবিতা প্রতিযোগিতা আয়োজন করা এবং  
 অংশগ্রহণের ক্ষেত্রে অংশগ্রহণকারীদেরকে অংশগ্রহণের ক্ষেত্রে  
 শিক্ষার্থীদেরকে উৎসাহিত করার জন্য অংশগ্রহণকারীদেরকে  
 উৎসাহিত করার জন্য অংশগ্রহণকারীদেরকে উৎসাহিত করার জন্য

• ହ • ଶୌଚେ ନିବାସଃ ସର୍ବଦା । ପ୍ରକାଶୋଽପ୍ୟୁତ୍ତମଃ ।

২. ই. ১০৩ গী. কে. ১. ১। ১। ১৮ / ১২ এ. দশা হি পচিনা বি. নং।

৩ ই . ১৩ নী এফ ১০ নী ডা ৮ ৬ . ১২ দশী আপাচিনম্বকদশনি।

খুৎপাংথোজুদা অশোযবা, মপুঙফাদবা, অবাংপা নত্রগা  
যৌফম থোকপা থাক অদু যৌদবা হাযবনী,

(এচ) “দিষ্টিক্ট ফোবম” হাযবদি সেক্সন ৯ গী ক্লোজ (এ) গী  
মখাদা লিংখৎপা কঞ্জুমব দিস্পুটস বিট্রেশেল ফোবম  
হাযবনী,

(আই) “পোৎচৈ” হাযবসি দি সেলস ওফ গুদস এক্ট, ১৯৩০  
(১৯৩০ গী ৩) না কদাযবু কৌবগে হাযনা পীববা পোৎচৈ  
হাযবদুনী,

(জ) “পোৎ শাবা (পুথোকপা) মী” হাযবসি-

(১) পোৎ অমা নত্রগা মদুগী শরুকশি, শেম্বিবা নত্রগা  
শাবিবা, নত্রগা

(১১) পোৎ অমভা শেম্বা শাবদি ত্রৌদনা অতোপ্পনা শেম্বা  
নত্রগা শাবা পোৎকী শরুকশি অদু পানখৎলগা অবোইবা  
পোৎথোক অদুবু মানা শাবনী হাযজবা মীশক নত্রগা

(১১') অতোপ্পা পোৎশব মীনা শেম্বা নত্রগা শাবা  
পোৎশক্তা মতাক মশাগী খুদম হাপ্পুনা নত্রগা হাপহন্দুনা  
মানা শেম্বনী নত্রগা শাবনী হাযবিবা মীশক অদুবনী,

শন্দোকপা বাবোল — কনাওম্বা পোৎচৈ শাবা মীশক অমনা পোৎ অমা নত্রগা  
মদুগী শরুক মতাক্সা থম্বা ওফিস মশাদা থাবগা অদুওম্বা ওফিস মশা অদুনা মদুদা  
থানকপা শববশিঃ পানখৎপা অমদি যোনবা নত্রগা যেথোকপগী থবজু ওফিস মশাদুনা  
.তৌজববস মদুবুদি পোৎ শাবনী হাযনা লৌবোই।

[১.জজে) ‘মেম্বব’ হাযবসিদা নেশনেল কমিশনগী ওইববস  
নত্রগা স্টেট অমগী কমিশন নত্রগা দিষ্টিক্ট ফোবম অমগীবু  
ওইববস মদুগী প্রসিডেন্ট নত্রগা মেম্বব যাওই,]

(১ব) “নেশনেল কমিশন” হাযবসি সেক্সন ৯ গী ক্লোজ (সি) গী  
মখাদা লিংখৎপা নেশনেল কঞ্জুমব দিস্পুটস বিট্রেশেল  
কমিশন হাযবনী,

(এগ) ‘নোটিফিকেশন’ হাযবদি ওফিসিয়েল গেজেতা ফোঙবা  
নোটিফিকেশন অমা হাযবনি,



(এম) “মীশক” হাযবসিদা —

(I) মিং চল্পবা নত্রগা চন্দবা ওইববসু ফার্ম অমা, নত্রগা

(II) তোঙান তোঙান চানদনা পুন্না লৈমিন্নিববা হিন্দুশিংগী ইমুং অমা, নত্রগা

(III) কোওপবেটিব সোসাইটি অমা,

(IV) দি সোসাইটিজ বেজিষ্ট্রেশন এক্ট ১৮৬০ (১৮৬০ গী ২১) গী মখাদা মিং চনখৎলববু ওইববসু চনখৎলববু ওবিবসু মীযামগী ওইবা অতোপ্পা লুপ খুদিঙমক— যাউই,

(এন) “লেপথোক্লবা” হাযবদি স্টেট গবর্নমেন্টনবু ওইববসু নত্রগা সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনবু ওইববসু শেমদুনা ইনগদবা চৎনগদবনী হাযনা লেপথোক্লবা হাযবনী,

[(এনএন) “ললোন ই তীঙা অথিংবা পীবগী থোদো” হাযবসি কবিওম্বা ললোন ই তীঙী থোদো অমনা পোথোক নত্রগা অতোপ্পগী থবক শীজিন্নবা মী অমবু পোৎ অমা লৈনবা নত্রগা থবক অমা নকপা নত্রগা তৌহন্নবগী মাঙজোনবা ফীভম অমা ওইনা অতোপ্পা পোৎ লৈবা নত্রগা থবক নকপা নত্রগা তৌহন্নবগী ওঙাইফদবা লৈহন্নববু কোই,]

(৩) “থবক” হাযবসিগী বাহুছোক্ত মদু শীজিন্নবগাদাবিদা মীশবশিগদা ফহুগ্লিব মখল অমগী থবক হাযবনী অদুগা মসিদা বেঙ্ককী, শেল থংদোক থংজিনগী, শিবা নাবা থোকপদা শেল ফংগী মবপকী, চাখোক চৎশিনগী, পোৎচৈ শাদুনা থোকহন্নবগী থৌওঙগী, ইলেক্ট্রিকী নত্রগা অতোপ্পা শক্তি পীনবগী, (গাডানচিবদা) তোংখৎপগী নত্রগা পোৎ হাঙ্গগী নত্রগা অনীমকী, [যুমকৈ শাবা] মীডোন্দা পীজ পীথক তোবা, হবাউকুম্মেগী নত্রগা থৌদোক বাথোকী পাউদম নত্রগা অতোপ্পা ই-পাউ পীবগী থবকশিংসু যাউই অদুবু মমল লৌদনা নত্রগা কবিওম্বা

১. ই ১৯৮৬ গী ৭ম অধ্যায় ১৮৬০ (১৮৬০ গী ২১) হাযবসি কবিওম্বা

২. ই ১৯৮৬ গী ৭ম অধ্যায় ১৮৬০ (১৮৬০ গী ২১) হাযবসি কবিওম্বা

যানবা অমগী মখাদা তৌবা লনাইগী ওইবা থবক্তি যাউদে,

(পি) “স্টেট কমিশন” হাযবসি সেক্সন ৯ গী ক্রাজ (বি) গী মখাদা স্টেট অমনা লিংখৎপা কঙ্কমব দিস্পুটস বিদ্রেসেল কমিশন অমবু কোই,

(কিউ) “ললোন ইটাক তৌবা মী” হাযবসি পোৎশক অমগী মবাদা পোৎযোনবা নত্রগা যোন্মবগাঁদমক পোৎ য়েহ্লোক্লিবা মৌশক অদুনা অদুগা পোভুব শাবিবা মীদুসু বাউই অদুগা পোভু যোনবদা নত্রগা য়েহ্লোকপদা পোৎযোমগী মওঙদা যোনবা নত্রগা য়েহ্লোকপা ওইবগাঁদ পোৎযোমদু শাবিবা মীদুবুসু অদুম্বক কৌগনী,

[(আব) ‘ললোন ইটাক মওঙদা তৌবা’ হাযবগী বাহ্লোক্লি পোৎ যোনবদা, শোভোমবদা নত্রগা পোৎ অমা পীলদা নত্রগা মৌগী থবক তৌবিবদা চাউখৎমবগাঁদমক মখাগা হোদাশিংসিগী মনু না অমা মাউনা ফজদবা পাটম্ব নত্রগা মওঙদা নত্রগা মনাওঙা হোদোবু কোই, হাযবদি

(১) চাম্বু ওইববসু নত্রগা অওবু ওইববসু নত্রগা উননবা অথেকপা লাই ওইনবু ওইববসু

(I) পোৎশিংদুব মৌনমদুনা অখম্বা থাবক মওঙ, চাং, মখল, মচল মওঙ নত্রগা শঙমদুগী পোৎনী হাযবা

(II) মৌনমদুনা তৌবিবা থবকশিংদু অখম্বা থাক, মওঙ নত্রগা শঙমগীনা হাযজিনবা,

(III) মৌনমদুনা অম্বক হমা শাববা, গুথাঙ অনী শুববা, নৌথোকহ্লবা, অম্বক হমা মৌভম ফজনা থম্বা নত্রগা অমনবা পোৎপু অইনবনী হাযজিনবা,

(IV) পোৎশিং নত্রগা থবকশিংদুগী দায়ী পুৰিনবা, অযাবা পীৰিনবা, পাঙথোক্কা, ভোপ তোপ্পা মওঙ, ভোপথোক তোপশিন তৌনবা মচাকশিং কান্নবশিং নত্রগা ওইজবশিং লৈশুলৈওনা লৈ হাযবা,

(v) অযোনবা মীদু নত্রগা হুজ্জিবা মীদুগী দাযী  
পুৰিনবা নত্রগা মানা তৌব্বদুদা যাই হাযবিনবা  
নত্রগা মানা অচৌবা অমগী মশা ওইদুনা  
লৈশুলৈওনা লৈ হাযবা,

(vi) কবিওম্বা পোৎচৈশিংগী তুয়াফদবা নত্রগা  
কান্নবগী মবীদা ওইদবা নত্রগা লান্না লমজি  
বগী বাঙাং ওাওবা,

(vii) পোথোক অমগী নত্রগা কবিওম্বা পোৎশক  
অমগী থবক পাঙথোকপা, পাম্বদ মই  
থোকহনবা ওম্বা নত্রগা মপুনাশিংগী অম্বা এগী  
মবীদা মটীকচান্না নত্রগা মওঙ চুন্ন চাং  
তৌদনা মীযামদা শোইদ্রবনী হাযবা নত্রগা  
অমাঙ অতানচিবা হুজ্জিমনবা দাযী লৌনবা  
হাযবা,

অদুবু অদুওম্বা শোইদ্রবনী হাযব নত্রগা অমাঙ অতা হুজ্জিমনবা দাযী লৌনবা  
নত্রগা মগাংদা মদু মটীকচান্না নত্রগা মওঙ চুন্ন চাং  
তৌখিবদা যুম্ফম ওইবগা  
লৌগবনী হাযনা মশাবু ডাকথোকবগী বাফম লাকপদা প্রমান পীবগী দাযী অদু অদুওম্বা  
মশা কঙ্কনবা তৌবিবা মৌশক অদুনা পুজগনী,

(viii) মীযামদা -

(i) পোথোক অমগী নত্রগা কবিওম্বা পোৎশক  
নত্রগা থবক অমবু শোয়দ্রবনী নত্রগা অশোয  
অঙাম থোকগা হুজ্জিমনবা দাযী লৌগনী, নত্রগা

(ii) পোৎশক অমা নত্রগা মদুগী শকক অমা  
শিন্দোকববা, তেজু কাযদনা থল্লবা নত্রগা  
শেমজিন শাজনবা নত্রগা মদুনা ফংনিংইবা তাং  
দাংবা মই অদু ফংদ্রিবা ফাউবা থবক অদু হুজ্জিন  
হুজ্জিমা নত্রগা মখা গনা চখাংগনী - হাযবগী  
মওঙ তাবা বাঙাঙ অমা ওাওবা।

অদুনা কবিওম্বা অদুওম্বা অচুস্বনী নত্রগা অমাঙ অতা থোকপদা শিংজিনগনী  
হাযবগী নত্রগা বাশকপগী মওঙ মানবা অদুগী মচাঙ্কুনা লান্না লমজিংবা ওইবগদি নত্রগা

অদু'স্বা অচুস্বা ডাঙবা, শিংগনী হাযবা নএগা বাশক অদু পাঙাথোক্কনী হাযবগী নাইত  
চাবা ওইথোকপা যাবা লৈএবদিঃ

(IX) পোথোক অমবু নএগা মান্নবা পোথোকশিং নএগা  
পোৎচৈশিং নএগা থবকশিংবু মহৌশাগী ওইনা যোনথ্বা  
নএগা যোল্লিবা নএগা পীথ্বা অদুগী মমলগী মবীদা  
মক ওইনা মীযাম্বু লান্না লমজিংলবা, অদুগা, মবম  
অসিগীদমক্তা, কবিওস্বা পোথোক অদু যোনথিবা নএগা  
থবকশিং তৌবিথিবা অদু মমল অদুদনী হাযবা মীশক  
নএগা মহাকী মছত্তা হাযথিবা মীশক অদুনা শেংনা  
অকরুনা তাক্তুবদি অযোনবা নুপাদুনা পোথোক নএগা  
পোৎশিংদু নএগা থবক তৌবিথিবা মাদুনা থবকশিংদু  
মবী লৈনবা কৈথেল অদুদা মানা যোনথিবা নএগা  
লৌথিবা মমল অদুগী মবীদা ডাঙবা বাঙাঙনী হাযনা  
লৌগনী,

(X) অতোপ্পা মীশক অমগী পোৎচৈ, থবকশিং নএগা কাবাববু  
মমল হুহুন্নবা ওইদবা নএগা অশেংবা বাগমশিংবু লান্না  
লমজিংলবা বাঙাঙ ডাঙবা।

শব্দোকপা বাবোল ফ্রাজ (১) গী মবমগীদমক —

(এ) যোমবগীদমব লাঙ্কোব্বা নএগা উত্তুনা থল্লবা পোৎ অমগী  
মথঙা নএগা মদুবু যোল্লিবা চেনচিংবদুগী মথঙা  
ফোঙদোক্কিবা নএগা

(লি) যোমবগীদমক লাঙ্কোব্বা নএগা উত্তুনা থল্লবা পোৎ অমদা  
নপশিনবা, মবত্তা য়েপশিনবা নএগা লোয়নবা কবিওস্বা  
পোৎশক অমদা, নএগা উৎনবা নএগা যোমবা পোৎবু  
থাস্তেংদুনা থাম্বাম ওইবা পোৎবুদা ফোঙদোক্কিবা, নএগা

(সি) যোনথ্বা, থাথ্বা, থুৎশিন্নথ্বা, মথাং চৎনথ্বা নএগা  
অতোপ্পা কবিওস্বা মওঙ অমদা মীযামগী মবত্তা লৈবা  
মীশকু ফাবা যাবদা যাউবা -

শাঙাং অদু মাদুনা অমদি মাদুখক্তুনা মীযামদা ডাঙথিবা বাঙাঙনী অদুগা বাঙাঙ  
অদু মদুগুনা ফোঙদোক্কিবা ডাঙথিবা নএগা যাউহনথিবা হাযনা লৌগনী,

(২) পোৎচৈশিং নত্রগা অতোপ্লগী থবকশিংদু মদুদা যোনগে নত্রগা লৌগে হায়না খনবদি নন্তনা পোৎচৈশিং নত্রগা থবকশিংদু যোন্নবা নত্রগা লৌনবা মমলনী হায়দুনা পাউচে অমদা নত্রগা অতোপ্লা মওঙদা মীযামদা শন্দোকপা নত্রগা কাববাব তোফম ওইবিবা কৈথেলদুগী মওঙ. তৌবিবা কাববাব কাববাবদুগী মখল অমদি পীকপা চাউবগী চাং অমদি শন্দোক্লিবদুগী মওঙদু য়েংলগা নাতৈচাবা মতমগী তাংকক অমগী ওইনা অমদি চাংশিংগী ওইনা নত্রগা পোৎচৈশিং নত্রগা অতোপ্লগী তৌবিবা থবকশিং দুগীদমক মদুদা যোনগে নত্রগা লৌগে খনবদি নন্তনা পোৎচৈশিংদু নত্রগা থবকশিংদুগী যোন্নবা (নত্রগা লৌনবা) মমলনী হায়না শন্দোকপদা অযাবা পীবা।

শন্দোকপা বারোল- ক্রোজ (২) গী মবমগীদমক “যোন্নবা (নত্রগা লৌনবা) মমল’ গী রাহছোকসি—

(এ) অচম্বা মমল অমদা নত্রগা অতোপ্লগা মবী লেননা যোন্নবা (নত্রগা লৌনবা) মমলনী হায়না শন্দোকপা অমদা হায়বিবা মমল অমা, নত্রগা

(বি) শন্দোক্লিবা পোথোক নত্রগা মদুগুস্বা পোথোকশিং মহৌশাগী ওইনা যোন্নবিবা মমলদুগা য়েংনবগা কনাগুস্বা মীশক অমদা শন্দোক্লিবদু পাবগদি, তাবগ’ নত্রগা উবগা যোন্নবা (নত্রগা লৌনবা) মমলনী হায়না লৌনগদবা মমল অমনি,

(৩) (এ) পীনী হায়না লাছোক্লিবদু ওম্বা পীগে হায়বগী অনীংবদি যাউদনা খুদোনপোং মনাশিং নত্রগা অতোপ অতোপ্লা পোৎশকশিং, পীগনী হায়না লাছোকপা নত্রগা যোছোক যোন্শিন তৌবগী থবক অদু হেক পাঙথোকপদা পোঙুগী মমলনী হায়না পীম্বু হায়বিবা শেনফম অদুনা পীগনী হায়বিবা নত্রগা লাছোক্লিবা পোঙুগী মমলদুসু মপুম ওইনা নত্রগা মাচং ওইনা যাউথবদু লেন্না নত্রগা মমল যাউদনা পীবিবক্লিবনী হায়না খলহনবা,

(বি) কবিগুস্বা পোথোক অমবু হকথোংননা নত্রগা নংকোইননা যোনবদা, শীজিগবল নত্রগা ছাবদা নত্রগা কবিগুস্বা কাবাব অমদা কামনবগীদমওং চাংদম্বা, লেউনদ চাংয়ে, ওইবক্কী নত্রগা হৈশিংবগী মশাংগা পাঙথোকহনবা

(৪) তৌবা ওয়া অঙম্বনা পোৎশিংদু শীজিন্নবিবা মীশক্তা শোকপগী খুদোং  
 থীন্দু থিংনবা নএগা হুহ্ননবর্গীদম্বব. তৌবা ওয়া অঙম্বনা পোৎশিং অদুগী থবক  
 খুৎপাঙ্ডাথাক শাগৎপগী মশাগৎ মনুংদা যাউবিবাশিং, শক্তম, শাবিবা মশাশিং, লৌইশিনবা  
 খুৎপাঙ্ডাশিনা নএগা. যাং শিনবর্গী খুৎযোমশিন মসুম ত্রোগদবনী হাযদুনা যাথোঙুনা  
 মীংগী অদনা মশাশিন্দু থঙনা থঙনা নএগা থাজনবর্গী মবম লৈনা লৈনা পোথোক  
 শীংগীদবম্ব. মীংগীংগী হংবগীদম্বক নএগা শীজিন্নবা যাববা পোৎশিংনী খলহম্বা লৈহনবা  
 নএগা হুহ্ননবর্গী

(১) বর্নিত্তা পাত্ৰচৰিৎ পেশিলদুনা খম্বা নত্ৰগা মচ্চে মচ্চে তাইনবা নত্ৰগা  
পাত্ৰচৰিৎ ২ স্থাস্কট হায়ব নত্ৰগা কবিত্তা খবক অম্ৰা তৌবিয় হায়বদা যাদবনা  
হাদু ওয়া নো ৩ ওয়া মগনা পাত্ৰচৰিৎ নত্ৰগা খবকশি অদুণী মমল হৈনগৎপা নত্ৰগা  
হৈনগৎবনাবা নো হৈনগৎবনাগো নোনা পাত্ৰচৰিৎ পেশিলহৈনবা নত্ৰগা মচ্চে মচ্চে  
ওহো বা নোনা পাত্ৰচৰিৎ অদুণু যোনা নত্ৰগা যাম্বা ২০ হৈনবা নত্ৰগা থবক হৌবা  
মাত্ৰনা

(৮) একই অসিদ্ধা পনবা অতোপ্পা একত্ব তমা নএগা মদুর্গী বারোবান্দু কবিওছা  
 বগু অদুর্দ ৮৭নদবা নগা অ মমা অদুওছা পঞ্জিব। একই নএগা বারোবান্দু অদুওছা মফমদুদা  
 ৮০ বিল ওয়া বাহুওছা ক লোণনী।

৩। এক্সিসনা অতোপ্পা কবিগুন্ডা আইনবু হুহুহুমোইদবা এক্ট আসিগা পীবিবা  
বাবোনশিঃ আসি অট্ট অতোপ্পা চৎনাবিবা আইন অমর্গা বাবোনশিৎদা হেনগৎহনবা  
নগুনা হুহুহুমবা ওইবোই।

## ২বা তাৎকক

### কঞ্জুমর প্রোটেক্সন কাউনসিলস

#### ১। দি সেন্ট্রেল কঞ্জুমর প্রোটেক্সন কাউনসিল —

(১) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টনা নোটিফিকেশন থোজুনা অদুগুস্বা নোটিফিকেশন অদুদ' পনবা অদুগুস্বা তাবিখ অদুদগী ১৯৮৬ হৌগদবা সেন্ট্রেল কঞ্জুমর প্রোটেক্সন কাউনসিল কোঁবা (মসিগী মতুংদগীদি সেন্ট্রেল কাউন্সিল হায়না পনথুব)। কাউন্সিল অমা লিংখৎপা যাই।

(২) সেন্ট্রেল কাউন্সিল অদু মখাগী মেম্বারশিংসিনা শাশনী, হায়বদি :

(এ) সেন্ট্রেল গবর্নমেন্টকী [কঞ্জুমর এক্সিকিউটিভ] বা থাবল পুবা মিনিষ্টর অদুগা মহার। অদুগী চিফ অফিসার ওইগনী অদুগা

(বি) অতোপ্পা অসুক ওইগদবনী হায়না লেপবা ওফিসিয়েল নত্রগা অদুগুস্বা অদুগুস্বা মখলগী হক লৈবশিংগী মতুং শিন্দুনা নন-ওফিসিয়েল মেম্বারশিং অসুব যাউগদবন। হায়না লেপবা অদুগুস্বা মশী

#### ৫। সেন্ট্রেল কাউন্সিলগী মীতিংশিংগী থৌওঙ :

(১) সেন্ট্রেল কাউন্সিল অসি ওঙায হেক ফবজবনা মিতং তৌগানী, চহী খুদিগী [যামদ্রবদা মিতং অমা] তৌগনী।

১। কঞ্জুমর প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ না ফুদ এক্ট সি ১১ সপ্তাইভাগী দিপার্টমেন্ট হায়না গাইদিশ গী মতুং ১৮ ৬ ১৯৯৩ দগী মতুং শিজিগুথ্র।

২। কঞ্জুমর প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ না মিতং অফিসিয়েল তাদনা হায়না কাউন্সিল সিনা মতুং ১৮/৬/১৯৯৩ দগী মতুং শিজিগুথ্র।

(২) চিযানমেলা লেপা অদুগুস্বা মফম অমদি মতমদুদা সেন্টেল কাউন্সিলগী মিঃ তৌগনী অদুগা মদুগী থবকশিং পাঙথোকপগী লেপথোক্লবা শেম্বা অদুগুস্বা থৌঙ অদু ইনগনী।

৬। সেন্টেল কাউন্সিলগী পান্দমশিং — সেন্টেল কাউন্সিলগী পান্দমসি পোথোক নত্রগা অতোপ্লগী থবক শীজিন্নবা মীশিংগী (মখাগী) অসিগুস্বা হকশিং হেনগৎহন্নবা অমদি ঙাকুবনী।

(এ) পুন্নি অমদি লনথুমদা খুদোংখীনিংঙাই ওইগদবা পোৎচৈশিং [অমদি থবকশিং]’ যোহোক যোনশিন পীথোক পীশিন তৌবা থিংবগী হক,

(বি) পোথোক নত্রগা অতোপ্লগী থবক শীজিন্নবশিংবু ললোন ইতীজ্ঞা ফজদবা খৌদৌশিংদগী ঙাকথোক্লবগীদমক পোৎশিংগী [নত্রগা থবকশিংগীবু ওইববসু]’ মতীক, চাং, পাঙ্গল, অশেংবা, থাক অমদি মমলগী মবীদা পাউ পীবগী হক,

(সি) মখল মখাগী পোৎশিং [অমদি থবকশিং]’ চাংদন্নবা যাবা মমলশিং হেক যাবিবমথে শোয়দনা খঙহন্নবা হক,

(দি) চানবা রায়েনশঙশিংনা পোথোক নত্রগা অতোপ্লগী থবক শীজিন্নববশিংগী (বাকৎ) তাবিবা অমদি খন্নবিবগী হক,

(ই) ললোন ইতীজ্ঞা ফজদবা খৌদৌ তৌবা [নত্রগা ললোন ইতীজ্ঞা অথিংবা পীবগী খৌদৌ]’ নত্রগা অচুম চুমদ খঙদনা ফজদবা মঙঙদা পোথোক নত্রগা অতোপ্লগী থবক শীজিন্নববশিংবু নৈহংপীবদগী কোকথোকপহন্নবা (বাকৎপনচিংবা) তৌবগী হক, অমদি

(এফ) পোথোক নত্রগা অতোপ্লগী থবক শীজিন্নবগী মবীগী ওইবা মই মশিং তম্বগী হক।

৭। স্টেট কঙ্কুমব প্রোটেক্সন কাউন্সিলশিং—

(১) স্টেট গবনমেন্টনা নোটিফিকেসন থোজুনা অদুগুস্বা নোটিফিকেসন্দুনা পন্দুনা পীববিা অদুগুস্বা তাবিখ অদুদগী হৌনা কঙ্কুমব প্রোটেক্সন কাউন্সিল (মসিগী



মখংদগীদি স্টেট কাউন্সিল হাযনা পনত্রবা) হাযনা খঙনববা কাউন্সিল অমা লিংখৎপা যাই।

(২) স্টেট কাউন্সিল অদু মখাগী মেস্ববশিংসিনা শাগনী, হাযবদি :-

[(এ) পোথোক নত্রগা থবক শীজিল্লবগী থবকশিং পুবিবা মিনিস্তব অদুগা মহারুগা মদুগী চিযাবমেন ওইগনী।

(বি) অতোপ্লা অসুক ওইগদবনি হাযনা লেপ্লা ওফিসিয়েল নত্রগা স্টেট গবর্নমেন্টনা অদুগুস্বা অদুগুস্বা মখলগী হক লৈবশিংগী মছৎ শিনগদবা নন-ওফিসিয়েল মেস্ববশিং।

(৩) স্টেট কাউন্সিলশিংগী মিতিংসি তঙাইফদবা লৈবকপগা হেস্তা তৌগনি অদুবু চহি খুদিংগী ওইনা মিতিং অনিবক্তগী তাদনদি তৌগদবনি।

(৪) স্টেট কাউন্সিলশিং অসি চিযাবমেয়া অদুগুস্বা মফম অর্মা দ মতমদা উনফম থোকই খনবা অদুদা উনগনি অদুগা মদুগী থবকশিং পাংথোকুবগীদমক্টা স্টেট গবনমেন্টনা লেপথোকুবা শেমলবা অদুগুস্বা থৌওং অদু ইনগনি।]'

৮। স্টেট কাউন্সিলগী পান্দমশিং : স্টেট কাউন্সিল খুদিংমক্টী পান্দমশিং অসি স্টেট অদুগী মনুংদা সেক্সন ৬ কী ক্রোঙ (এ) দগী (এফ) ফাওবদা পীবিবা হকশিংদু হেনগৎনবা অমদি ঙারুবনী।

### ৩বা তাংকক

#### কঞ্জুমর দিস্পুটস রিড্রেসেল এজেন্সিজ

৯। কঞ্জুমর দিস্পুটস রিড্রেসেল এজেন্সিশিং লিংখৎপা —

এক্ট অসিগী মবমগীদমক মখাগী এজেন্সিশিং (লোয়শঙশিং) অসি লিংখৎকনি, হাযবদি :

(এ) স্টেট গবর্নমেন্টনা নোটিফিকেসন থোক্তুনা লিংখৎপা স্টেট অদুগী জিলা খুদিংমক্টা [ x x x x ] “দিস্তিক্ত যোণম”

১। দি কঞ্জুমর প্রোটেক্সন (এমেন্টমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ না ত্যাং ১৮/৬/১৯৯৩ দগী মফশিনখবনী।

২। দি কঞ্জুমর প্রোটেক্সন (এমেন্টমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ না ত্যাং ১৮/৬/১৯৯৩ দগী হৌনা লোখানত্র।

হাযনা খঙনগদবা কঞ্জুর দিস্পুট বিদ্রেসেল ফোবম অমমম, [ অদুমকপু জিলা অমদা স্টেট গবর্নমেন্টনা অসুম তৌফম থোকই খল্লবদি দিষ্টিক্ট ফোবম অমদগী হেমা লিংখৎপা যাই। ]

- (বি) স্টেট গবর্নমেন্টনা নোটিফিকেশন থোঙুনা লিংখৎপা [ x x x x ] স্টেট অদুদা “স্টেট কমিশন” হাযনা খঙনগদবা কঞ্জুর দিস্পুট বিদ্রেসেল কমিশন, অমা অমদি,  
(সি) নোটিফিকেশন থোঙুনা সেনট্রেল গবর্নমেন্টনা লিংখৎপা নেসনেল কঞ্জুর দিস্পুট বিদ্রেসেল কমিশন অমা।

১৮ দিষ্টিক্ট ফোবম শেখাঃ

(১) দিষ্টিক্ট ফোবম খুদিংমক -

(এ) দিষ্টিক্ট জজ ওইবা নএগা ওইবববা নএগা ওইবদা মর্ডাক চাববা মৌশক অমা অদুগা মন্থা প্রসিদ্দন্ত ওইগনী,

(বি) শক্তি, পুকচেল শেংবা অমদি মবাতানা মিচং লৈববা অমদি শেম্মিলোন, আইন ললোনইতীক নএগা শীন্দোক শীঞ্জিন অমদি লৈবাক ডাবপগী খবকী মবীদা লৌশি লৈববা হকথেংননা থেংনদুনা ফংবা লৌশিং নএগা মথোয়শিং অসিগী অকবা বাফমশিং থেংনদুনা লীংথোকুবা পাসৈ পুথোকপগী শক্তি লৈবে হাযবসি উল্লাবা মৌশক অনীগনা শাগনী অদুগা মথোয়গী মন্থদা অমদি নুপী ওইগনী।]

(১-এ) সব সেক্সন (১) গী মখাদা ফম হাঙ্গা খুদিংমক মখাগীশিং অসিনা শাবা মৌ খন্দোক খঞ্জিন তৌল্লা কমিটি অমগী পাউত্রাঙা স্টেট গবর্নমেন্টনা তৌগনী, হাযবদিঃ-

(১) স্টেট কমিশনগী প্রসিদ্দন্ত চিযাবমেন।

(১১) স্টেট লো দিপার্টমেন্টকী সেক্রেটারি - মেম্বর।

১। দি কঞ্জুর প্রোটেক্সন (এমেন্টমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ না ৩৭ ১৮ ৬/১৯৯৩ দগী মতৎশীঞ্জিল্লক পনী।

২। দি কঞ্জুর প্রোটেক্সন (এমেন্টমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ না ৩৭ ১৮ ৬/১৯৯৩ দগী হৌনা লৌথোকত্র।

৩। দি কঞ্জুর প্রোটেক্সন (এমেন্টমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ না ৩৭ ১৮ ৬/১৯৯৩ দগী মতৎশীঞ্জিল্লক পনী।

(III) স্টেট অদুগী পোথোকনএগা অতোঙ্গগী থক  
শীজিন্নবশিংগী থকশিং পুবিবা দিপার্টমেন্টক।  
সেএটবি - মেম্বৰ।]

(২) দিষ্টিক্ট ফোবমগী মেম্বৰ খুদিঙমক চহী মডাগী মত্ম নএগা চহা ৩৭ অণ  
ফাউবগী মবঙ। হেমা উনখৎপা মতমগী ওইনা থবক পাযগনী, অদুগা অমুক হমা  
হাপ্পলগী মতীক চাবদি ওইনোই।

অদুমদি ওইববদা মেম্বৰ অমনা স্টেট গবনমেন্টতা মশাগী মত্মনা উদনা মগী  
থবঙদগী থোকপা যাই অদুমা মানা অদুমা, ওাকগদু থাববদা মগী মত্ম অদু হাউলগনা  
অদুগা অহাওবদু ফল হাওনোকথলা মেম্বৰ অদুগী বাউলুপকো মবীদা সব সেতান। (১) দা  
মনথবা মণ্ডনশিংগী মনুংদা অমা চেননা মীশক অমা হাপ্পনা মেনশিনগনী।

(৩) দিষ্টিক্ট ফোবমগী মেম্বৰশিংগী ওলক নএগা মশাগী অমদি অটো পুবা  
মগী মত্মনা অমদি অটো থবকী মত্ম অমদি মত্মনা দিষ্টিক্ট গবনমেন্টতা অমদি  
ওইগনা হাওনা লেগদু ওইগনী।

১.১. দিষ্টিক্ট ফোবমগী পাঙ্গল শীজিন্নবগী হকী ওমথৈঃ

(১) এক্সেসিগা অতোঙ্গ লালশিংগীদি মখা পোঙ্গ তাক্কা অমাওবা হাপ্পলগ  
শালামগা পোঙ্গচাশং নএগা থকশিংদুগী মমলগনা বাকৎ পাখৎপগী ওমথৈগী। [লুপা  
তাক্কা মডু দগী হেপবগী] বাকৎশং তাবগী শাপ্ত দিষ্টিক্ট ফোবমদা লেগনী।

(২) মদুগী হক লৈবা ওমথৈগী মনুংদা

(এ) মাযোঙা লৈবা বাঙবু নএগা অমদিগী, হুঙ্গলগনা, মাযোঙা  
লৈবা ক'ঙবু খুদিঙমব, বাকৎ পাঙ্গৎপা মত্মদুদা হেপ  
না, বনাওম্বনা উশিনকা হৌদনা মশান' লৈচাবা নএগা  
কালবাব চথবা [নএগা ওফিশ মশা অমা থম্বা] নএগা  
শোনতালগা থবক মশানা হুবা মফমদুগী নএগা।

(বি) বাকৎ অদু হাঙ্গৎপা মত্মদুদা অমদিগী হেননা লৈবা  
ওইবগদি মাযোঙা লৈববশিংদুগী কনাওম্বনা অমনা ও শালা  
অমদি মশানা লৈগে হাওবা অমা যাউনা লৈচাবা নএগা  
[কালবাব চথবা] নএগা ওফিশ মশা অমা থম্বা] নএগা।

শেন তাল্লাবা মশানা থবক শুবা মফম, অদুন্নদি ওইরগা  
অসিগুস্বা মতাংদা দিষ্টিক্তি ফোরম্মা অয়াবা পীরববু ওইরবসু  
নত্রগা মায়েক্তা লৈবা কাঙবুশিংদুনা লৈনদববু ওইরবসু  
নত্রগা [কারবার চত্খদববু ওইরবসু নত্রগা ওফিশ মশা অমা  
থমদববু ওইববসু]¹ নত্রগা শেনতাল্লাবা মশানা থবক শুদববু  
অসুন্না বাকৎ থাঙ্গৎপদুদদি য়েৎলুবা তৌদবা মফমদুগী;

(সি) কেশ তৌরিবদুগী মরমদু মপুঙ ওইনবু ওইরবসু মচেৎ  
ওইনবু ওইরবসু হৌবক ফম মফমদুগী দিষ্টিক্তি ফোরম  
অমদা বাকৎ থাগৎকনী।

[১২। বাকৎ থাঙ্গৎনবগী মওঙঃ — কবিগুস্বা য়োনত্ৰবা নত্রগা খুৎশিন্নদুনা পীত্ৰবা নত্রগা  
য়োনগে হায়বা য়াত্ৰবা নত্রগা খুৎশিন্নগে হায়বা য়াত্ৰবা পোৎ অমা নত্রগা তৌবিত্ৰবা  
নত্রগা তৌবিগে হায়বা য়াত্ৰবা থবকী মরীদা দিষ্টিক্তি ফোরম অমদা —

(এ) মঙোন্দা অদুগুস্বা পোৎশক অদু য়োনত্ৰবা নত্রগা  
খুৎশিন্নত্ৰবা নত্রগা য়োনগে নত্রগা খুৎশিন্নগে হায়দুন'  
য়াত্ৰবা নত্রগা অদুগুস্বা থবক অদু মাগীদমক তৌবিত্ৰবা  
নত্রগা তৌবীগে হায়না য়াবিত্ৰবা পোথোক নত্রগা থবক  
শীজিন্নবা মী অমনা;

(বি) পোন্তু মঙোন্দা য়োন্মবা নত্রগা খুৎশিন্নববা নত্রগা য়োন্মগে  
নত্রগা খুৎশিন্নরগে হায়বা য়ারবা নত্রগা মাগী থবক  
তৌবিত্ৰবা নত্রগা তৌবিগে হায়না য়াত্ৰবা মীশক অদুনা  
অদুগুস্বা লুপ (এসোসিয়েসন) অদুগী মেস্বরবু ওইরবসু  
ওইববসু, শকখঙলবা এসোসিয়েসন অমনা,

(সি) মাল্লা কাল্লাবা ফংমিন্নগদবা পোথোক নত্রগা অতোপ্পগী  
থবক শীজিন্নবশিংগী মশীং য়াল্লগদি অসুন্না কাল্লাবা  
ফংমিন্নগদবা পোথোক নত্রগা অতোপ্পগী থবক শীজিন্নবা  
মীওই পুন্মমকী মঙন্তা নত্রগা পুন্মমকী কাল্লনবগীদমক,  
পোথোক নত্রগা অতোপ্পগী থবক শীজিন্নবা মী অমা নত্রগা  
অতোপ্পগী থবক শীজিন্নবা মী অমা নত্রগা অমদগী  
হেনবনা দিষ্টিক্তি ফোবমদুদগী অয়াবগা লোয়ননা,

১। দি কঙ্কমর প্রোটেক্সন (এমেন্টমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ না তাং ১৮/৬/১৯৯৩ দশী হাপটিনখিবনি।

(দি) সেণ্ট্ৰেল নত্ৰগা ষ্টেট গবৰ্ণমেণ্টনা -- বাকৎ অমা থাঙৎপা  
যাই।

শব্দোকপা বাবোল -- সেণ্ট্ৰন অসিগী মবমশিংগীদমজ্ঞা “শক বাঙলবা পোথোক  
নত্ৰগা অতোপ্পগী থবক শীজিন্নবা মীগী লূপ (এম্পেসিয়েসন)” হাযবসি দি কম্পানিজ  
এক্ট, ১৯৫৬ কী নত্ৰগা চৎনবিবা অতোপ্পা আইন অমগী মখাদা মিৎ চনখৎলবা লনাইগী  
পোথোক নত্ৰগা অতোপ্পগী থবক শীজিন্নবা মীশিংগী লূপ অমবু কেই।।’

১৩। বাকৎ ফংলগা তৌগদবা খৌওঙ :

(১) বাকৎ ফংলবা মতমদা, মদুনা কবিগুস্থা পোৎ অমগা মবী লৈনববদি, দিষ্টিক্ট  
ফোবম অদুনা --

(এ) মাযোজ্ঞা লৈবা কাঙবু অদুদা নুমিৎ কুস্থানিগী মনুংদা নত্ৰগা  
দিষ্টিক্ট ফেবম্ম’ যাবিদুনা নুমিৎ তবামঙানিদগী হেদুনা  
শাংদোকপিববা মতমগী তাংককী মনুংদা বাকডুনা পল্লিবা  
মাযোজ্ঞা লৈবা কাঙলুপ অদুদা বাকডুগী মান্না শিন্দেবুবা  
অমা পীগনী অদুগা মান্না বাফম অদুদা হাযনীংবা হাযবকউ  
হাযদুনা পাউতাক পীগনী।

(নি) মাযোজ্ঞা লৈবা কাঙলুপ অদুনা ক্ৰোজ (১) গী মখাদ  
মঙোন্দা থাবকপা বাকৎ অমা ফংলদা বাকৎ অদুদা যাউবিবা  
বাফমশিংদু যাদ্ৰবা নত্ৰগা ফেংলবা, নত্ৰগা পীবিবা মতমগী  
মনুংদা মাগী বাফমদু দিষ্টিক্ট ফেবমদা হাযহৌনবা থবক  
পাযখৎহৌদ্ৰবা নত্ৰগা শোযহৌববদি, দিষ্টিক্ট ফোবমদুনা  
ক্ৰোজ (সি) দগী (জি) ফাউবদা পীবিবা মঙঙদা পোথোক  
নত্ৰগা অতোপ্পগী থবক শীজিন্নবগী যেৎনবা খৎন চৈনবা  
অদুগী বাবেপ লৌনবা থবক চখগনী।

(সি) বাকৎ অদুনা হাযবিবা অশোযবদু মঙঙচুমা কুপ্পা খাইদোক  
খাইজিন তৌদুনা নত্ৰগা চাংযোং তৌদুনা য়েংবদি বাবেপ  
অমা লৌবা ওম্মোইদবা ওইববদি দিষ্টিক্ট ফোবম অদুনা  
বাকৎপা মীদুদগী পোঙুগী নোম্মা অমা লৌগনী মদু  
যোমশিল্পগা চাক্ৰম নমগনী অদুগা হৌনবী অমদি অসুম

তৌগদবনী হাযবা পথাপ অদুগী মতুং ইন্না অচুস্বনী হাযবা উৎকনী অদুগা বাকৎ অদুদা পন্নিবা অশোযবদু নত্রগা অত্রান্না অশোযবা পোভুদা লৈববা হাযবদু থিদোকুবা অদুগুস্বা চানবা বিজ্ঞানগী চাংয়েং তৌফম শঙ অদুদা যোমশিল্পগা চাজুম নম্ববা নোন্না অদু খাইদোক খাইজিন তৌদুনা ওই ববসু চাংয়েং তৌদুনবু ওই ববসু তঙাইফদবদুগী মতুংইন্না তৌবগা মদুদা ফংবদুগী পাউ থাংবদু ফংবগী নুমিং নীফুমঙানীগী মনুংদা নত্রগা দিষ্টিক্ত ফোবদা অযাবা পীদুনা শাংদোকুবা অদুগুস্বা মতমগী মনুংদা দিষ্টিক্ত ফোবমদুদা পীবরুবা পাউ ঠাকী লোযননা থাংগননী।

(দি) ক্রোজ (সি) গী মখাদা চানবা বিজ্ঞানগী চাংয়েং তৌফম শঙ অদুদা কাবৎস্বা পোবকো নোন্না অমা গাঢ়িওদা দিষ্টিক্ত ফোবমদুনা অচাবা বিজ্ঞানগী চাংয়েং তৌফম শঙ অদুদা থাংবদা পোৎশক অদুগী তঙাইফদনা চঙবা থাংদোক খাইজিন তৌদুনা নত্রগা চাংয়েং তৌদুনা পীদু পাঙথোকপাদমক্রা পীলবগীদমক্রা ফংবমগী হিসাবতা অসুক পায়ম থোকই হাযদুনা লেপ্লবদু ফাশিদু অসুক পীফম থোকই হাযদুনা লেপ্লবদু থামহনবা যাই।

(ই) দিষ্টিক্ত ফোবম অদুনা মদুগী হিসাবতা ক্রোজ (দি) গী মখাদা থমজিল্পকুবা শেনফম অদু ক্রোজ (সি) দা পনিথবা খাইদোক খাইজিন তৌদুনা য়েবা নত্রগা চাংয়েং তৌবদু পাঙথোকপা ঙম্ববা অচাবা বিজ্ঞানগী চাংয়েং শঙদুদা থাংগনী, অদুগা অচাবা বিজ্ঞানগী চাংয়েংশঙ অদুদগী পাউদু ফংলবদা দিষ্টিক্ত ফোবম অদুনা মসিনা চানলে চুম্বে খনবদুগী মতুংইন্না হাযনীং বা অদুগুস্বা বাফমশিংদু পাউদুগী মান্ননা শিন্দোকুবা অমগা লোযননা মাযোক্তা লৈবা কাঙলুপ অদুদা থাংগনী।

(এফ) কাঙলুপশিংদুগী মনুংদা অমনা অচাবা বিজ্ঞানগী চাংয়েং শঙ অদুদগী ফংইবশিং অদু অচুস্বনী হাযবদা যানিংদবা থোকুবা নত্রগা খাইদোক খাইজিন তৌবা নত্রগা চাংয়েং

তৌবদা শীজিগ্নখিবা পাঐশ্বশিংদুগী অচু স্বদুদা যানিংদ্রবদি  
দিষ্টিক্তি ফোবম অদুনা অচাবা বিজ্ঞানগী চাংয়েং শঙ অদুনা  
পীবকখিবা পাউ অদুগী মবীদা অইবা ওইনা মাগী  
অয়েৎপশিং অদু পীখৎহনগনী।

(জি) মদুগী মতুংদা দিষ্টিক্তি ফোবম অদুনা বাকৎপা মীগা  
মাযোক্তা লৈবা মীদুগদা অচাবা বিজ্ঞানগী চাংয়েং শঙ  
অদুনা পীবকপা পাউ অদুগী অচু স্বা ওইবা নএগা ওইবগী।  
অমদি মদুগী মবীদা ক্রোজ (এফ) কী মখাদা তৌবকপা  
অয়েৎপগী মবীদসু মখোযনা হাখবশিংদু তানবগী  
নাউচাবা মওঙদা খুদোচাবা পীগনী অদুগা সেক্সন ১৯ গী  
মখাদা পীফম থোকপা গাথ' অমা পীগনী।

(২) সেক্সন ১২ গী মখাদ' মদুনা ফংবা বাকৎ অদুগী মবীদা সন সেক্সন (১) দা  
সেমত্ৰবা গৌওং অদু ইনবা ওমখদ্রবা পোৎকা মবী লেনববা নত্রগা বাকৎ অদু কবিং  
অনন. প্রমগ' মবী লৈবাবা ওইবগদি দিষ্টিক্তি ফোবম অদুনা

(এ) বাবৎ অদুগী মামনা শিন্দেদ্রুবা অমা গুমিং কুপ্পানগী  
মনুংদা নত্রগা দিষ্টিক্তি ফোবম' নুমিং ওবামডিগাদগী, হন্দো  
যাবিদুনা শাংদেদ্রুবা মতমগী মনুংদা বাবৎক অদুগী  
মবমদা মানা হাযনীংবা বাবোলদু পান.ওউ হাযবা পাউতাকা  
লোয়ননা মাযোক্তা লৈবা কাঙলুপ অদুদা থাগনী,

(বি) ক্রোজ (এ) দা পনখবা বাকভুগা মামনা শিন্দেদ্রুবা অমা  
ফংলগা, মাযোক্তা লৈবা কাঙলু অদুনা বাকভুদা যাউবিবা  
বাবোলশিংদু যাদ্রবা নত্রগা যেৎলবা নত্রগা দিষ্টিক্তি ফোবম  
পীবিবা মতমগী মনুংদা মাগী বাফমদু হাযনবা থবক  
লৌখৎত্রবা নত্রগা লৌখৎপা শোযবদি, দিষ্টিক্তি ফোবম  
পোথোক নএগা অতোপ্পগী থবক শীজিগ্নবগী যেৎলবা  
খৎন-চৈনবদু -

(১) বাকৎপা মীদুনা, বাকৎ অদুদা যাউবিবা বাবোলশিং  
অদুদা যাউবিবা বাবোলশিং অদুদ' যাদবা নএগা  
যেৎনবগনা, মাযোক্তা লৈবা কাঙলুপ অদুনা, মদুগী  
মমাঙদা মদুনা খঙনবা পুবকপা শাক্কি অদুগী য়ংমদা,  
নত্রগা

- (ii) মায়েজ্ঞা লৈরিবা কাঙলুপ অদুনা ফোরম্মা পীশ্ববা  
মতমগী মনুংদা মাগী রাফম অদু হায়ননবা থবক অমত্তা  
পায়খৎত্রবা নত্রগা শোয়রবা মফমদনা মদুগী মমাঙদা  
মদুনা খঙনবা পুরকপা শাক্ষি অদুগী য়ুম্মদা —

বাতেমদুনা লোইশম্বা দিষ্টিক্ট ফোরম্মা থবক চখগনী।

(৩) সব-সেক্সন (১) গা (২) গদা পীরিবা খৌওঙ অদু ইন্না চখখিবা থবক  
অমত্তা কোর্ট অমত্তনা শাগোমরক্কাবা অচুস্বা বায়েলগী পথাপ ইনখিদি হায়বগী য়ুম্মদা  
কৌখৎলৌই।

(৪) সেক্সন অসিগী মরমশিংগীদমত্তা মখাদা পীরিবা রাফমশিং অসিগী মরীদা  
ইন্না বাথোক অমা বায়েল তৌরিঙেদা কোদ ওফ সিভিল প্রেসিজিওব, ১৯০৮ (১৯০৮ গী  
৫) গী মখাদা সিভিল কোর্ট অমদা শিন্নবা পাঙ্গলশিং অদুগা চপ মান্নবা শক্তিশিং দিষ্টিক্ট  
ফোবমগী লৈগনী, হায়বদি :-

- (i) মঙোন্দা মরাল শীরবা অমবু নত্রগা শাক্ষি পীগদবা মীশক  
অমবু কৌখৎপা অমদি কারকপা শোয়হন্দনবা য়াথং পীবা  
অমদি রাশকহন্দুনা শাক্ষি পীগদবা মীদুবু রাহংপাউহং  
দুনা চাংয়েং তৌবা;
- (ii) প্রমান ওইবা য়াবা করিগুস্বা চে অমা নত্রগা শাক্ষি ওইনা  
পুথোজুনা উৎপা য়াবা অতোপ্পা মচাকী ওইবা পোং অমা  
থিদোজুনা অমদি পুথোজুনা উৎপা;
- (iii) (রাশজুনা হায়বা অইবা জবান) রাশক-চেদা পীবা শাক্ষি  
লৌশিনবা;
- (iv) অচাবা বিজ্ঞানগী চাংয়েং শঙদগী নত্রগা অতোপ্পা মরী  
লৈনবা লৈফমদগী মরী লৈনবা খাইদোক খাইজিন তৌদুনা  
য়েংখিবা নত্রগা চাংয়েং তৌখিবগী পাউ কৌখৎপা;
- (v) কনাগুস্বা শাক্ষি অমদা রাহং পাউহংদুনা চাংয়েং তৌবগী  
শক্তি পীবা সরকারগী চে থোকপা/পীবা; অমদি
- (vi) মসি মসি তৌগদবনী হায়রবা অতৈ অতোপ্পা রাফম।

(৫) দিষ্টিক্ট ফোরম্মা চখবা থবক খুদিঙমক ইন্দিয়ান পেনাল কোদ (১৮৬০ গী  
৪৫) গী সেক্সন ১৯৩ অমদি ২২৮ গী রাহছোকী মনুংদা চখরিবা থবক অদুগী মনুংদা



শাফ্ৰিডু ক্ৰিমিনেল প্ৰোসিজিওব কোদগী সেক্সন ২(১) অমদি ওথস এক্টকী সেক্সন ৩ (২) (এ) গী মখাদা ৰাশক লৌদুনা নত্ৰগা লৌবা যাৰা থবক খুচখ (জুদিসিয়েল প্ৰোসিদিং) ওইগনী, অদুগা দিষ্ট্ৰিক্ট ফোৱমদুবুনা কোদ ওফ ক্ৰিমিনেল প্ৰোসিজিওব, ১৯৭৩ গী সেক্সন ১৯৫ অমদি ২৬ শুবা তাংককী মবমশিংগীদমত্তা সিভিল কোৰ্ট অমনী হায়না লৌগনী।

[(৬) ৰাকৎপা মীদুনা সেক্সন ২ সব-সেক্সন (১) গী ক্ৰোজ (বি) গী সব-ক্ৰোজ (১৭) দা পল্লিবা পোথোক নত্ৰগা অতোল্লগী থবক শীজিল্লবা মীশক অমা ওইবগদি, কোদ ওফ সিভিল প্ৰোসিজিওব, ১৯০৮ গী অহানবা সিদুলগী ১বা ওৰ্ৱবগী কল ৮ গী বাবোলশিং অদু, ৰাকৎ নত্ৰগা কোৰ্টকী বাবেপ অমদা পল্লিবা খুদিঙমজু ৰাকৎ অমদা নত্ৰগা দিষ্ট্ৰিক্ট ফোৱমদুগী য়াথংদা পল্লিবদুনী হায়না ৰাহছোক লৌবগা শেমদোক শেমজিন তৌবগী মখা পোমা, চলাইগনী]।

১৪। দিষ্ট্ৰিক্ট ফোৱমগী ৰাৱেপ :

(১) সেক্সন ১৩ গী মখাদা থবক চখববা মতুংদা, দিষ্ট্ৰিক্ট ফোৱম অদুনা মদুগী মাযোক্তা ৰাকৎলিবা পোৎশক অদু ৰাকৎ অদুদা পল্লিবা অশোযৰশিংদুগী অমা শোযবে হায়বসিদা য়ানিংলবদি নত্ৰগা থবকশিংদুগী মবমদা থাঙ্গলিবা ৰাকৎ অদুদা হায়বিবা ৰাফমশিংদুগী মনুংদা অমগী প্ৰমান ফংলবদি, মখাগী হীবমশিং অসিগী মনুংদা অমা নত্ৰগা অমদগী হেন্না [তৌনবা] পাউতাক পীদুনা য়াথং অমা পীগনী, হায়বদি

- (এ) থমবিবা পোৎশক অদুদা অচাবা বিজ্ঞানগী চাংয়েং শঙ অদুনা যাউই হায়দুনা তাক্কপা অশোযবদু লৌথোকপা,
- (বি) পোৎশক অশোযবা অমত্তা য়াউল্লবা মশক মান্নবা অনৌবা পোৎশক অমনা মতুং শিনবা,
- (সি) ৰাকৎপা মীদুদা মমলদু নত্ৰগা ৰাকৎপা মীদুনা মমল ওইনা পীথিবদুবু ওইববসু হেন্নোকপা,
- (দি) মাযোক্তা লৈবা কাঙলুগুগী থৌশাদবনা পোথোক নত্ৰগা অতোল্লগী থবক শীজিল্লবা মীদুদা থোকহনখিবা অমা ওবা নত্ৰগা অশোকপা অদুগী অমাও অতা হঞ্জিনবা ওইনা মদুনা পীনবা তাৰা বাবেপকী মতুংইমা পীযু হায়বা অদুগুশা শেনফমদু পীবা,

- [ই) খল্লবিবা থবকশিং অদুগী অশোয়বশিং নত্রগা অরাংপশিং  
লৌথোকপা,  
(এফ) ললোন ইতীজ্ঞা ফজদবা খৌদৌ নত্রগা ললোন ইতীজ্ঞা  
অথিংবা পীবগী খৌদৌ মখা তানা চখদবা নত্রগা অমুক  
হমা তৌদবা,  
(জি) খুদোংখিনিংঙাই ওইবা পোৎশক যোন্নবা লাহোক্তলা,  
(এইচ) খুদোংখিনিংঙাই ওইবা পোৎশকশিং যোন্নবা  
লান্দ্রাকপদগী লৌথোকপা  
(আই) বাথোক থোন্নবিবা কাঙলুপশিংদা বাথোক্তুদা অচঙবা  
শোন্ম ম'লী'কচানা পীবা,]

[১২) সব সক্ষন (১) দা পল্লবিবা চখগদবা থবক খুদিঙমক দিষ্টিক্তি ফোবমদুগী  
প্রসিদ্দেচক বামদ্রবদা মদুগী মেস্বব অমগা ফম্মদুনা চখগনীঃ

অদমদি ওইবদবা কবিগুমা মবম অমদগী, চখগদবা থবক অদু মপুঙ ফাৰা  
গ'উবা মেস্বব অমগা (চখবা) তৌবা ওমদ্রবদি প্রসিদ্দেচক অতোপ্লা মেস্ববদুগনা অদুগুমা  
চখগদবা থবক অদু ইদৌ নৌনা চখগনী]

[১৩) সব সক্ষন (১) গী মখাদা দিষ্টিক্তি ফোবম অদুনা পীবা যাথং খুদিঙমক  
মদুগী প্রসিদ্দেচক থবক চখবদুদা যাউবা মেস্ববদু নত্রগা মেস্ববশিংদুগনা পুন্না সহী  
তৌমগগনী

অদু প্রসিদ্দেচক মেস্বব অমগনা থবক চখমিল্লবদা কবিগুমা বাফম অমদা  
নত্রগা বাফমশিংদা মোৎ খেল্লবদি, ম'খাযনা খেল্লবিবা বাফম নত্রগা বাফমশিংদু হাযগনী  
অদুগা অদুগুমা বাফম নত্রগা বাফমশিংদু তাননবা অতোপ্লা মেস্ববদুদা থাগনী অদুগা  
অযাঙ্গনী মোৎ অদুনা দিষ্টিক্তি ফোবম অদুগী যাথং ওইগনী।]

(৩) মপঙা পাখিবা বাবোলশিংগী মখাপোন্না, দিষ্টিক্তি ফোবমগী মীতিন তৌবগী  
মসিগী মৌফম অমদি অতোপ্লা বাফমশিংগী খৌঙুশিংদি স্টেট গবনমেণ্টনা অসুম তৌগনী  
হাযনা লেপ্লা অদুগুমা মওঙুদা ওইগনী।

১৩। প্রাত (৩) দশী (আই) ফাউবসি দি কঙ্কমর প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) এক্ট, ১৯৯৩ ন তদিক  
১৮ ৬ ১৯৯৩ দশী হাৰ্পচিল্লকপনী।

২। দি কঙ্কমর প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ না তদিক ১৮/৬/১৯৯৩ দশী ম'লী'কচানা শিল্পিকপনী।

১৫। এপিল :

দিষ্টকৃত ফোবন্না পীবা যাথং অমনা অরাবা নংহল্পবা মীশক অমনা অদুগুন্না যাথং অদুগী মাযোক্তা, যাথং অদু থোকখিবগী তাবিথ অদুদগী নুমিং কুস্থানীগী মনুংদা তৌগদবনী হাযনা লেপত্রবা অদুগুন্না মওঙদুদা অমদি থৌওঙদুদা, এপিল অমা স্টেট কমিশন্না থাবা যাই।

অদুমকপু মতমগী তাংকক অদুগী মনুংদা মদু থাঙ্গৎহৌদবগী মতীক চাবা মবম লৈ হাযবসি যানিংলবদি স্টেট কমিশন্না হাযত্রবা নুমিং কুস্থানীগী মতম অসি হেন্দোকত্রবসু এপিল অমা লৌবা যাই।

১৬। স্টেট কমিশন শেমা :

(১) স্টেট কমিশন খুদিঙমক -

(এ) মদগী প্রসিদ্দেণ্ট ওইগদবা স্টেট গবর্নমেন্টনা হাঙ্গবা হাই কোর্ট অমগী জজ অমা ওইনা নত্রগা ওইব্ববা মীশক অমা,

[অদুমদি ওইববদা হাই কোর্ট অদুগী চিফ জাস্টিস অদুগা ওনবদা মতুংদা নওন ফ্রাজ অসিগী মখাদা অমঙা হাপ্পোইদবনী।]

(বি) শক্তি, পুকেচেল শেংবা অমদি মবা ওনা মিঃ১৭ লেববা অমদি শেম্মিংলোন, আইন, লেলে ই প্রীক, হিসাব শুবগী থবক, খুৎশাহিবগী থবক, মায়ামগা থবক ওনা নত্রগা শান্দোক শীঞ্জিন অমদি লৈবাক ওকপগী থবক মবদা লৌশিং লৈববা, হকথেংননা থংনুনা ফংবা লৌশিং নত্রগা মথোয়শিং অসিগী অববা লাকমশি ওংনুনা লীৎথোক্লনা পাইম্ব পুথোকপগী শক্তি লেবে হাযবসি উৎলবা মীশক অনীগনা শাংনং অদুগা মতামগা মনুংদা অমদি নুপী ওইগনা,

[অদুমদি ওইববদা ফ্রাজ অসিগী মখাদা ফম হাঙ্গা খুদিং মক ২ থ গাশি অসি য'উবা থান্দোক খঞ্জিন তৌনবা কমিটি অমগী পাউতাও। স্টেট গবর্নমেন্টুনা হাপবনী, হাযবদি -

( I ) স্টেট কমিশনগী প্রসিদ্দেণ্ট - চিযাবামো,

( II ) স্টেটকী লো ডিপার্টমেন্টকী সোএটবি মেম্বর

(111) স্টেটকী পোথোক নত্রগা অতোপ্লগী থবক শীজিমবগী থবকশিং পুবিবা দিপার্টমেন্টকী সেক্রেটবি — মেসব]

(২) স্টেট কমিশনগী মেসবশিংদা পীবা যাবা তলব নত্রগা অবামল অমদি অটৌ পীবা যাবা শেলহাপ অমদি অটৌ থবকী মতম অমদি ফীভমশিংদি [xxx] স্টেট গবর্নমেন্টনা অসুক ওইগনী হায়না লেপ্পদু ওইগনী।

[(৩) স্টেট কমিশনগী মেসব খুদিঙমক চহী মঙাগী মতম নত্রগা চহী হুম্মুতবেং শুবা ফাউবগী মবক্তা হেন্না ওনখৎপা মতমগী ওইনা থবক পায়গনী, অদুগা অমুক হেন্না হাপ্পগী মতীক চাবদি ওইবোই।

(৪) সব সেক্সন (৩) দা অমা অমা যাউখিদুনসু দি কঙ্কমব প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ চৎনদ্রিঙগী মমাঙদা মীশক অমবু প্রসিদ্দেট নত্রগা মেসব অমা ওইনা হাপ্পবদি প্রসিদ্দেট ওইনবু ওইববসু মেসব অমা ওইনবু ওইববসু মাগী মতম শুবা ফাউবদি প্রসিদ্দেট নত্রগা মেসব ওইনা থবক পায়বা মখা চখখিগনী]

৭। স্টেট কমিশনগী পাক্সল শীজিমবগী হক :

এই অসিগী অত্রাপ্পা বাবোলশিংগী মখা পোন্না স্টেট কমিশনগী

(এ) (1) লুপা লাখ [মঙাদগীদি]<sup>১</sup> হেনবা অদুবু লুপা লাখ [কুন্দগীদি]<sup>২</sup> হেন্দবা পোৎশিং নত্রগা থবকশিং অমদি অমাঙবা হঞ্জিমবগী বাকৎশিং, অমদি

(11) স্টেটতুগী দিষ্টিক্ট মনুংদা লৈবা দিষ্টিক্ট ফোবম অমগী যাথংগী মাযোক্তা তৌবা এপিলশিং— লৌবা, অমদি

(বি) অদুগুস্বা দিষ্টিক্ট ফোবম অদু আইন্বা মদুদা পীদবা পাক্সল শীজিমবগী হক চলাইবে নত্রগা অপীবা পাক্সল শীজিমবগী হক্চু চলাইবা ওমদ্রে নত্রগা মদুগী পাক্সল শীজিমবগী হক্চু আইন্বা যাদবা মওঙদা নত্রগা মচাক্তা পথাপ নাইদনা চলাইবে হায়বসি উববদি স্টেট অদুগী মনুংদা লৈবিবা দিষ্টিক্ট ফোবম অমদা পন্দুনা লৈবিবা নত্রগা রাবেপ পীথ্ববা কবিগুস্বা পোথোক নত্রগা অতোপ্লগী থবক শীজিমবগী য়েৎনবা খৎনচৈনবা অদুগী শাক্ষি-প্রমান ওইনা অইবা বারোল কৌখৎলগা অচাবা যাথং পীবগী — পাক্সল লৈগনী।

১। দি কঙ্কমব প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ না তাবিখ ১৮/৬/১৯৯৩ দগী হাপচিম্বকপনী।

২। দি কঙ্কমব প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ না তাবিখ ১৮/৬/১৯৯৩ দগী শিন্দোকখিবনী।

১৮। ষ্টেট কমিশ্যনৰা শীজিলবাৰা ষাৰা ষৌওঙ :

দিষ্টিক্ট ফোবল্লা বাকৎশিং লোইশিনবদা শীজিলবাৰা [সেক্সন ১২, ১৩ অমদি ১৭ অমদি মখোয়গী মখাদা শেমলবা পথাপশিং] অদু দবকাব লৈবমথৈ শেমদোব্ৰেগা ষ্টেট কমিশ্যনৰা যেৎনখোৎনবা খৎনচৈনবনচিংবশিং লোইশিনবদা শীজিলগনী।

[১৮-এ। প্ৰেসিডেণ্টকী ফম হাঙবা :

দিষ্টিক্ট ফোবমগীবু ওইববসু নত্ৰগা ষ্টেট কমিশ্যনগীবু ওইববসু প্ৰেসিডেণ্টকী ফম হাঙলকপদা নত্ৰগা অদুগুস্বা প্ৰেসিডেণ্ট অদুনা কাবজ্জবদগী নত্ৰগা অতোপ্লা মবমদগী মাগী ওফিসকী মখৌশিং পাঙথোকপা ওমদ্রবদি, অদুগুস্বা মীশক অদুগী ওফিসকী মখৌশিং অদু দিষ্টিক্ট ফোবমগীবু ওইববসু ষ্টেট কমিশ্যনগীবু ওইববসু প্ৰেসিডেণ্ট ওইবা মতীকচাবা মীশক অমদা মবম অসিগীদমঙা ষ্টেট গবৰ্ণমেণ্টনা হাপকনী।।

১৯। এপিলশিং :

সেক্সন ১৭ কী ক্ৰোজ (এ)গী সব ক্ৰোজ (১) গী মখাদা পীবা শক্তিশিং শীজিলদুনা ষ্টেট কমিশ্যনৰা পীখবা যাথং অমনা অৰাবা তাহল্লাবা মীশক অমনা অদুগুস্বা যাথং অদু থোকখিবা তাবিখ অদুদগী নুমিৎ কুস্থানীগী মতমগী মনুংদা অদুগুস্বা যাথং অদুগী মাযোঙা অদুম তৌগদবৰ্ণা হাযনা লেপুনা পীথবা মওঙদা অমদি হৌওঙদুদা নেশনেল কমিশ্যনৰা এপিল তৌবা যাই।

অদুমকপু মতমগী তাংকক অদুগী মনুংদা মদু থাঙ্গৎহৌদবগী মতীকচাবা মবম লৈ হাযবসি যানিংলবদি নেশনেল কমিশ্যনৰা হাযথবা নুমিৎ কুস্থানীগী মতম অসি হেন্দোকথবসু এপিল অমা লৌবা যাই।

২০। নেশনেল কমিশ্যন শেয়া :

(১) নেশনেল কমিশ্যন অসিদা —

(এ) প্ৰেসিডেণ্ট ওইনবা সুপ্ৰিম কোৰ্টকী জজ ওইবিবা নত্ৰগা ওইবকথবা, সেক্সেল গবৰ্ণমেণ্টনা হাপ্লা মীশক অমা,  
(অদুল্লাদি ওইববদা ইন্দিয়াগী চিফ জাষ্টিসকা খল্লবল্লাবা মতুংদা নস্তনা ক্ৰোজ অসিগী মখাদা থবক হাপ্লা অমস্তা তৌবোইদবনী)°,

১ দি কঞ্জুমৰ প্ৰোটেক্সন (এমেণ্ডমেণ্ট) এক্ট ১৯৯৩ না তাবিখ ১৮/৬/১৯৯৩ দৰ্গী শিল্পোকাখিবনী।

২ দি কঞ্জুমৰ প্ৰোটেক্সন (এমেণ্ডমেণ্ট) এক্ট ১৯৯৩ না তাবিখ ১৮/৬/১৯৯৩ দৰ্গী হাপচিল্লকপনী।

৩। দি কঞ্জুমৰ প্ৰোটেক্সন (এমেণ্ডমেণ্ট) এক্ট ১৯৯৩ না তাবিখ ১৮/৬/১৯৯৩ দৰ্গী হাপচিল্লকপনী।

(বি) শক্তি, পুকচেল শেংবা অমদি মরা তানা মিংচৎ লৈরবা অমদি শেম্মিংলোন, আইন, ললোন ইতীক, হিসাব শুবগী থবক, খুৎশাহৈবগী থবক, মীযামগী থবক থানা নত্রগা শীন্দোক শীঞ্জিন অমদি লৈবাক ঙাকপগী থবকী মবীদা লৌশিং লৈববা, হকথেংননা থেংনদুনা ফংবা লৌশিং নত্রগা মথোয়শিং অসিগী অকবা রাফমশিং থেংনদুনা লীৎথোকুবা পাত্শৈ পুথোকপগী শক্তি লৈবে হাযবসি উৎলবা মীশকশিংগী মেম্বর মরিনা শাগনী অদুগা মথোয়গী মনুংদা নুপী অমা যাউগনী—

| অদুমদি ওইববদা ক্লোজ অসিগী মখাদা সেক্সেল গবর্নমেন্টনা থবক হাপ্লা খুদিঙমক মখাগীশিং অসি যাউবা খন্দোক খঞ্জিন তৌনবা কমিটি অমগী পাউতাক্তা সেক্সেল গবর্নমেন্টনা তোগনী, হাযবদি :

(এ) ইন্দিয়াগী চিফ জুষ্টিসনা হাপ্পকদবা সুপ্রিম কোর্টকী জজ ওইবা মীশক অমা — চিযাবমেন

(বি) ইন্দিয়া গবর্নমেন্টকী আইনগী থবক থনাগী দিপার্টমেন্টকী সেক্রেটারি — মেম্বর,

(সি) ইন্দিয়া গবর্নমেন্টকী পোথোক নত্রগা অতোপ্পগী থবক শীজ্জবগী থবক থনা পায়বিবা দিপার্টমেন্টকী সেক্রেটারি মেম্বর,]

(২) নেশনাল কমিশনগী মেম্বরশিংদা পীবা যাবা তলব নত্রগা অবামল অমদি অট্র পীবা যাবা শেলতাপ অমদি অট্র থবকী মতম অমদি ফীভমশিংদি [XXIX] সেক্সেল গবর্নমেন্টনা অসক ওইগনী হায়না লেপ্পদু ওইগনী।

(৩) নেশনাল কমিশনগী মেম্বর খুদিঙমক চহী মঙাগা নত্রগা চহী হুংফুতবা শুবা ফাউবগগী মবঙা হোম ওনখৎপা মতমগী ওইনা থবক পায়গনী, অদুগা অমুক হোম হাপ্পগী মতীক চাবদি ওইববোই।

(৪) সব সেক্সন (৩) দা অমা অমা যাউখিদুনসু দি কঙ্কুমব প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) ওদিনাঙ, ১৯৯৩ চৎনদ্রিঙেগী মমাঙদা মীশক অমবু প্রসিডেন্ট নত্রগা মেম্বর অমা ওইনা হাপ্পম্বদি প্রসিডেন্ট ওইনবু ওইববসু মেম্বর ওইনবু ওইববসু মাগী

১। দি কঙ্কুমব প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ না ডাবিখ ১৮/৬/১৯৯৩ দর্গী মত্ৎ শিনখিবা।

২। দি কঙ্কুমব প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ না ডাবিখ ১৮/৬/১৯৯৩ দর্গী লৌথোকশ্বে।

মতম শুবা ফাউবদি প্রসিদ্দেস্ত নত্রগা মেম্বব ওইনা থবক পায়বা মথা চথখিগনী।]'

২১। নেশনেল কমিশনগী পাঙ্গল শীজিম্ববগী হক :

এক্ট অসিগী অতোপ্লা বাবোলশিংগী মথা পোমা নেশনেল কমিশনগী —

- (এ) (১) পোৎ নত্রগা থবকশিং অমদি অমাঙবা হঞ্জিনবগীদমব 'তাল্লিবা মমলনা লুপা [লাক্ষ কুন]' হেনবগী বাকৎ, অমদি  
(১১) স্টেট কমিশনগী যাথংগী মাযোক্তা তৌবা এপিল লৌবগী, অমদি
- (বি) অদুগুস্বা স্টেট কমিশন অদুনা আইমা মদুদা পৌদবা পাঙ্গল শীজিম্ববগী হক চলাইবে নত্রগা অপীবা পাঙ্গল শীজিম্ববগী হক্ৰ চলাইবা ওমদ্রে নত্রগা মদুগী পাঙ্গল শীজিম্ববগী হক্ৰ আইমা যাদবা মওঙদা নত্রগা মচাঙল পথাপ নাইদনা চলাইবে হাযবসি উববদি স্টেট কমিশন অমদি পন্দুনা তে বিব নত্রগ বাবপ পীথবা কবিগুস্বা পোথোব নত্রগা অতোপ্লাগী থবক শীজিম্ববগী মেম্বববা মওঙদা অদুগী শক্তি প্রমান ওইবা আইবা বাবোল বৌখৎলগা অচাবা যাথ পৌবগী পাঙ্গল লৈগনী।

২২। নেশনেল কমিশনগী পাঙ্গল অমদি চলাইগদবা থৌওঙ :

বাকৎ অমা লোইশম্বা তৌবদা নত্রগা অসিগী মমাঙদা থবক চথবদা নেশনেল কমিশনগী

- (এ) সেক্সন ১৩ গী সব সেক্সন (৪), (৫) অমদি (৩) তা পৌববা সিভিল কোর্ট অমগী শক্তিশিং লৈগনী,
- (বি) সেক্সন ১৪ গী সব সেক্সন (১) গী ক্রোজ (এ) দগী (আই) ফাউবদা পল্লিবা হীবমশি গী মনুংদা অমা নত্রগা অমদগী হেমা তৌননবা মাযোক্তা লৌবা কাঙলুপ অদুদা যাথং অমা পৌবগী শক্তি লৈগনী,

অদুগা সেক্সেল গবর্নমেন্টা অসি অসি তৌগদবনী হাযনা লেপথোক্তুনা পৌবকপা অদুগুস্বা থৌওঙ অদু ইনগনী।

১। দি কঞ্জম্ব প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) এক্ট ১৯৮৩ না তারিখ ১৮/৬ ১৯৯৩ দগী আপটিম্বব পনী।

২। দি কঞ্জম্ব প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ না তারিখ ১৮/৬ ১৯৯৩ দগী আপটিম্বব পনী।

## ২৩। এপিল :

নেশনেল কমিশন সেক্সন ২১ গী ক্রোজ (এ) গী সব-ক্রোজ (i) না পীবা শক্তি শীজিন্দুনা পীখিবা য়াথং অমনা অরাবা নংলবা মীশক অমনা অদুগুস্বা য়াথং অদুগী মায়োক্তা, য়াথং অদু থোকপা তারিখ অদুদগী নুমিং কুস্থানীগী মতমগী মনুংদা সুপ্রিম কোর্টতা এপিল তৌবা য়াই।

অদুম ওইনমক মতম অদুগী মনুংদা মদু থাঙ্গৎহৌদবগী মতীকচাবা মরম লৈ হায়বসি য়ানিংলবদি সুপ্রিম কোর্টনা হায়থ্রবা নুমিং কুস্থানীগী মতম অসি হেন্দোকথ্রবসু করিগুস্বা এপিল অমা লৌবা য়াই।

## ২৪। য়াথংশিংদা অরোইবা নাইহনবা :

কারিগুস্বদা দিষ্ট্রিক্ট ফোরম, স্টেট কমিশন নত্রগা নেশনেল কমিশনগী য়াথং খুদিঙমকী মায়োক্তা এক্ট অসিগী মখাদা এপিল অমত্তা তৌরজুবদি য়াথং খুদিঙমক অবোইবা য়াথং ওইগনী।

## [২৪-এ। মতমগী ডমঠৈ :

(১) রাথোকী মরম অদু হৌখিবগী তারিখ অদুদগী চহী অনীগী মনুংদা থাং গংলকপা নগুবা বাকৎ অমত্তা দিষ্ট্রিক্ট ফোরম, স্টেট কমিশন নত্রগা নেশনেল কমিশন লৌরোই।

(২) সব-সেক্সন (১) দা অমা অমা য়াউজরবসু বাকৎ অদুনা দিষ্ট্রিক্ট ফোরম ওইরবসু, স্টেটকমিশন ওইরবসু নত্রগা নেশনেল কমিশন ওইরবসু বাকৎ অদু অদুগুস্বা মতমদুগী মনুংদা থাঙ্গৎলকহৌদবগী মতীকচাবা মরম লৈ হায়বসি থাজহনবা ডমঠবদি সব-সেক্সন (১) গী মখাদা বাকৎ অমা লৌবা য়াই।

অদুব অদুগুস্বা বাকৎ অদু দিষ্ট্রিক্ট ফোরম, স্টেট কমিশন নত্রগা নেশনেল কমিশন অদুনা অদুগুস্বা থেঙথবা অদুব ডাকপীবগী মরমদু ইশন্দুনা থস্বা তৌদনা লৌবোইদবনী।

## [২৪-বি। থবক শীনবগী মরীদা লাকশিনবা :

(১) মখাগী হীরমশিংসিদা নেশনেল কমিশন স্টেট কমিশন খুদিঙমকপু থবক শীনবগী মরীদা লাকশিনগনী, হায়বদি —

- (i) মতম কক্কা কেশ তৌখিবা, লৌখিবা, লৌইদনা  
লৈরিবশিংগী অকুপ্পা মরোল পীরক্কা কৌখৎপা;



- (ii) বাফমশিং তাবদা চপমানবা খৌওঙ শীজিন্নবা, কাঙলুপ অমনা পুথোকপা প্ৰমান ওইবা য়াবা চেচাংশিংগী মায়েক্তা লৈবা কাঙলুপশিংদা থাবা, কৰিগুস্বা লোন অমদা ইবা বাৰেপ ইংলিশতা হন্দেক্কাগা পীবা, প্ৰমান ওইনা পুথোকপা য়াবাচে-চাংশিংগী মান্না শিন্দেক্কাবশিংদু থুনা পীথোকপগী মতাংদা পাউতাক পীবা;
- (iii) এক্ট অসিগী পান্দমশিং অমদি মরমশিং অসি থাযদগী নীংথিবা মওঙদা পাঙথোক্কাগা ষ্টেট কমিশ্যন নত্ৰগা দিষ্ট্ৰিক্ট ফোরমশিংগী থবক খুন্তৌশিং অসি মথোয়গী তংখায় অমা কোটকুস্বা ওইবগী নীংখাতস্বদদা য়েংশিনবদি তৌদনা, মহৌশাগী ওইবা মওঙদা য়েংশিনবা।

(২) ষ্টেট কমিশ্যন মসিগী পাস্ল শীজিন্নবগী হক লৈবা মফমগী মনুংদা লৈবা দিষ্ট্ৰিক্ট ফোরম পুন্মকী মথক্তা সব-সেক্সন (১) দা পনখিবা হীৰম খুদিঙমক্তা থবক শীনবগী মরীদা লাকশিনগনী।<sup>১</sup>

২৫। দিষ্ট্ৰিক্ট ফোরম, ষ্টেট কমিশ্যন নত্ৰগা নেশনেল কমিশ্যন য়াথংশিং চৎনহনবা :

দিষ্ট্ৰিক্ট ফোরম, ষ্টেট কমিশ্যন নত্ৰগা নেশনেল কমিশ্যন পীবা য়াথং খুদিঙমক কোৰ্টনা মদুদা পন্দুনা লৈবস্বা কেশ অমদা পীবা য়াথং অমগুন্না দিষ্ট্ৰিক্ট ফোরম, ষ্টেট কমিশ্যন নত্ৰগা নেশনেল কমিশ্যন অমনবু ওইববসু অমনবু ওইববসু চৎনহনবা য়াই অদুগা দিষ্ট্ৰিক্ট ফোরম, ষ্টেট কমিশ্যন নত্ৰগা নেশনেল কমিশ্যন মদু পাঙথোক্কাগা মতমদা, অদুগুস্বা য়াথং অদু —

- (এ) কম্পেনি অমগী মায়েক্তা পীবা য়াথং অমা ওইবগনা কম্পেনি অদুগী মিং চনখৎলবা ওফিস অদুনা লৈরিবা মফম, নত্ৰগা
- (বি) অতোপ্পা মীশক অমগী মায়েক্তা পীবা য়াথং অমা ওইবগনা মরী লৈনবা মীশক অদুনা মশানা লৈরগে হায়না লৈববা নত্ৰগা কাৰবার চখরিবা নত্ৰগা মশাগী ওইজ ওইথক ফংনবা মশামক্কা থবক তৌবিবা মফম অদুনা লৈরিবা মফম অদুদা পাস্ল শীজিন্নবগী হক লৈবা কোৰ্ট অমদা থাবা য়াই, অদুগা অদুম তৌববদা, য়াথং অদু থাখিবা

১। দি কঙ্কুমৰ প্ৰোটেক্সন (এমেন্ডমেণ্ট) এক্ট ১৯৯৩ না তাবিখ ১৮/৬/১৯৯৩ দৰ্গী হাণ্ডচিক্সকপনী।

কোর্ট অদুনা, মদুদা থবক ওইনা পাঙথোকুবা থাবকপা  
যাথং অমগুনা কোর্ট অদুনা পাঙথোকুনা।

১৬। কৈশু লৈতবা নত্রগা মীবু ওৎনবা তৌবা বাকৎ খন্নবোইদবা :

দিষ্টিক্ট ফোবন্না, ষ্টেট কমিশনা নত্রগা নেশনেল কমিশনা অমনবু ওইববসু  
অমনবু ওইববসু বাকৎ অমনবু কৈশুলৈতবা নত্রগা মীবু ওৎনবা তৌবা ওইনা উববদি  
ইশিদুনা থন্নবা মবমশি, অদুগীদমক বাকৎ অদু মখা খন্নবোই অদুগা বাকৎপা মীদুনা  
মাযোঙা লৈবা কাঙলুপুদা লুপা লীশিং তবাদগী হেন্দনা যাথংদুনা শুগাযনা তাকুবা  
অচঙবা শেনফমদু পীগনী।]

১৭। চৈবাকশিং :

মাগী মাযোঙা বাকৎ অমা থাঙ্গৎলুকুবা লালোন ইতীক তৌবা মী নত্রগা মীশক  
অমা [নত্রগা বাকৎপা মী] অদুনা দিষ্টিক্ট ফোবম, ষ্টেট কমিশন নত্রগা নেশনেল  
কমিশনগী অমগীবু ওইববসু অমগীবু ওইববসু কবিগুন্না যাথং অমা ইনবা শোযববা  
নত্রগা হেনবা তৌদ্রবদি মদুগুন্না ললোনবা মী নত্রগা মীশকু (নত্রগা বাকৎপা মীদু) থা  
অমদগী তাদবা মতমগী অদুবু চহী অম্ম ফাউবদি শাংদোকপা যাবা কৈশুমশঙদা থস্বা  
যাবগী মতমগী কৈশুমশঙদা থন্নবা নত্রগা লুপা লীশিং অ নীদগী তাদবা অদুবু লুপা  
লীশিং তবা যৌনা হেনগৎহনবদি যাবা বাকোংশেল পীহনবা যাবা নত্রগা অনীমকী চৈবাক  
পীগনী।

অদুবু দিষ্টিক্ট ফোবম, ষ্টেট কমিশন নত্রগা নেশনেল কমিশনা অমনবু ওইববসু  
অমনবু ওইববসু কেশ অমগী ফীভমশিংনা তঙাযফদবা লৈবে হাযনা থাজবদি  
কৈশুমশঙদা থস্বগী নত্রগা বাকোংবগী নত্রগা অনীমকী চৈবাক অদু যামদ্রবদা ওইফম  
থোকপা মতম অমদি যামদ্রবদা ওইফম থোকপা শেনফম সেক্সন অসিদা পীবিবসিদগী  
হুন্না চৈবাক পীবা যাই।

১। দি কঙ্কমর প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) এক্ট ১৯৯৭ না তারিখ ১৮/৬/১৯৯৭ দগী মধে শিনখিবনী।

২। দি কঙ্কমর প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ না তারিখ ১৮/৬/১৯৯৩ দগী হাপচিল্লবপনী।

## ৪বা ভাংকক

### মখল মথেল

২৮। পুন্নিওদা ইফ ফনা থল্লগা তৌখিবা থবকপু কনবা :

দিষ্টিক্ট ফোরম, ষ্টেট কমিশন নত্রগা নেশনেল কমিশনগী মেম্বরশিং নত্রগা দিষ্টিক্ট ফোরম, ষ্টেট কমিশন নত্রগা নেশনেল কমিশনগী কনাগুয়া ওফিসার নত্রগা মীশক অমনা মদুনা থোকখিবা হুকুম অমা থবক ওইনা পাঙথোকখিগীদমক নত্রগা এক্ট অসিগী মখাদা নত্রগা মসিগী মখাদা শেষখিবা রুল নত্রগা থোকখিবা য়াথংগী মখাদা অদুগুয়া মেম্বর, ওফিসার নত্রগা মীশক অদুনা পুন্নিওদা ইফ ফনা থল্লগা তৌখিবা নত্রগা তৌখিবনী হায়না নীংবা থবকশিংগীদমক্তা কেশ তৌবা, আইনগী ওইবা থবক পায়খংপা নত্রগা আইনগী মখাদা অতোপ্লা থবক চথবা য়ারোই।

২৯। অরুবা ফীভমশিং লৈহন্দবগী পাসল :

(১) এক্ট অসিগী বারোলশিং অসি চৎনহনবদা অকবা ফীভম লৈবা থোল্লবদি, সেট্রেল গবর্নমেন্টনা ওফিসিয়েল গেজেট্টা য়াথং থোঙুনা অকবা ফীভমদু লৌথোকবা ওডায়ফ্রে নত্রগা তৌফম থোক্রে থল্লবদি এক্ট অসিগী বারোলশিংগা চানরোইদবা নঙবা অদুগুয়া বারোলশিং অদু শেষগনী।

অদু এক্ট অসি চৎনখিবা চইঁ অনী হৌথ্রবা মতুংদা অসিগুয়া য়াথং অমগ্রা থোক্রেই।

(২) সেক্সন অসিগী মখাদা থোকখিবা য়াথং খুদিঙমক মদু হেক থোকখিবগা থলমক পার্লিয়ামেন্টকী হাউস খুদিঙমকী মমাঙদা থমগনী।

[২৯-এ। ফম হাঙবশিংনা নত্রগা ফম হাপ্পদা থোকপা অশোয়বশিংনা য়াথংশিংদুবু চৎনহন্দবা তৌরোইদবা :

দিষ্টিক্ট ফোরম, ষ্টেট কমিশন নত্রগা নেশনেল কমিশনগী থবক নত্রগা দৌওঙ অমগ্রা, মদুদা মেম্বরশিংগী মবঙা ফম হাঙবা লৈখিবা নত্রগা মদু লিংখিবদা অশোয়বা সার্ভিসবগী মবম্বথক্তগীদমক, চৎনবা যাদবা ওই বোই।]

৩০। পথাপশিং (রুলশিং) শেষগী পাসল :

(১) এক্ট অসিগী [সেক্সন ২গী সব-সেক্সন (১) গী (কোড (এ))]-, সেক্সন ৪ গী

১। ১৯৯১ গী এক্ট নং ৩৪ না গেবল ১৮ চ ১৯৯১ দগী হাপচিল্লকপনা।

২। দি কণ্ঠম্বর প্রোটেক্সন (এমেন্ডমেন্ট) এক্ট ১৯৯৩ গী গেবল ১৮ ২ ১৯৯৩ দগী হাপচিল্লকপনা।

সব-সেক্সন (২) গী ক্রোজ (বি), সেক্সন ৫ গী সব-সেক্সন (২), সেক্সন ১৩ গী সব-সেক্সন (৪) গী ক্রোজ (vi), সেক্সন ১৯, সেক্সন ২০ গী সব-সেক্সন (২) অমদি সেক্সন ২২ দা যাউরিবা বারোলশিং অসি পাঙথোকুবগীদমন্তা সেম্বেল গবর্নমেন্টনা নোটিফিকেশন থোক্তুনা পথাপশিং (রুলশিং) শেম্বা য়াই।

(২) [সেক্সন ৭ কী সব-সেক্সন (২) গী ক্রোজ (বি) অমদি সব-সেক্সন (৪)]<sup>১</sup>, সেক্সন ১০ গী সব-সেক্সন (৩), সেক্সন ১৩ গী সব-সেক্সন (১) গী ক্রোজ (সি), সেক্সন ১৪ গী সব সেক্সন (৩), সেক্সন ১৫ অমদি সেক্সন ১৬ কী সব-সেক্সন (২) দা যাউরিবা বারোলশিং অমসি পাঙথোকুবগীদমন্তা স্টেট গবর্নমেন্টনা নোটিফিকেশন থোক্তুনা পথাপশিং (রুলশিং) শেম্বা য়াই।

৩১। পথাপশিং (পার্লিয়ামেন্টতা) থম্বা :

(১) সেম্বেল গবর্নমেন্টনা এক্ট অসিগী মখাদা শেমখিবা পথাপ খুদিঙমক মদু হেক শেম্বা মতুংদা থুনা পালিয়ামেন্টকী হাউস খুদিঙমকী মমাঙদা সেসন ফল্লিঙেগী মনুঙদা সেসন অমখক্তুংদা ওইরবসু নত্রগা থংন থংননা ফম্বা সেসন অনীদবু ওইরবসু মদুদগী হেনবদবু ওইরবসু নুমিং কুছুনি মপুঙফনা থমগদবনী, অদুগা করিঙম্বদা তুংদা লাক্কদৌরিবা সেসনশিংদুগী হেক মমাঙদা ফম্বা সেসন্দু লোইদ্রিঙেদা হাউস অনীমক্কা পথাপশিংদু শেমদোকপদা য়ানরবা নত্রগা হাউস অনীমক্কা পথাপশিংদু শেম্মোইদবনী হায়না য়ানরবদি পথাপশিংদু শেমদোক্কা মওঙদুদা চৎনগনী নত্রগা চৎনরোই অদুগা চৎনহন্দবা অদুনা অদুগুন্ম পথাপুগী মখাদা তৌখিবশিং অদুদা য়ৈখায় থীনগায়বদি থোকহম্মোইদবা মওঙদা তৌগদবনী।

(২) স্টেট গবর্নমেন্ট অমনা এক্ট অসিগী মখাদা শেমখিবা পথাপ খুদিঙমক মদু শেম্বা মতুংদা হেক য়ারিবমথে থুনা স্টেট লেজিস্লেচরগী মমাঙদা থমগদবনী।

দি মনিপুৰ কঞ্জুৱৰ প্ৰোটেস্কন ৰুলস, ১৯৮৯  
( মীতৈলোন্দা হন্দোক্ৰবা)

# দি মনিপুৰ কঞ্জুমৰ প্ৰোটেক্সন ৰুলস,

১৯৮৯

১। অতেনবা মিং অমদি চৎনবা হৌব :

(১) পথাপশিং অসিগী মিং মনিপুৰ কঞ্জুমৰ প্ৰোটেক্সন ৰুলস, ১৯৮৯ কৌবা যাই (কৌই)।

(২) মথোযশিং অসি ওফিসিয়েল গেজেত্তা ফোঙবা তাবিখ অদুদগী চৎনবা হৌগনী।

২। বাহন্তোকশিং :

বাইহশিংসিগী তুংমাঙদা লৈবা বাইহশিংনা তঙায় ফদবা নৈহপ্ৰবদি :

(এ) দি কঞ্জুমৰ প্ৰোটেক্সন এক্ট, ১৯৮৬ (১৯৯৬ কী ৬৩) বু “এক্ট” হায়বনী,

(বি) কাঙলুপ অমনা মদুগীদমক ষ্টেট কমিশ্যনদা নএগা দিষ্টিক্ট ফোবমদা কবিগুমা বাকৎ নএগা এপিল নএগা পাউখুম অমা পীখৎনবা চপচাবা মওঙদা অযাৰা পীৰবা মীদুব “মীজৎ” হায়বনী,

(সি) দিষ্টিক্ট ফোবমগী যাথংগী মাযোত্তা এপিল অমা হৌবিবা কাঙলুপ অদুব “এপিল ,তৌবা (কাঙলুপ) মী” হায়বনী,

(দি) এপিল হৌবিবদুনা এপিলদুগী মেমোবেন্দম (থাজনবা চেদা ইবা বাবোল) অদুব “মেমোবেন্দম” কৌই,

(ই) বাকৎ নএগা ফংফম থোকই হায়দুনা তাল্লকইবা অদুদা পাউখুম পীবিবা মীশক অদুব “মাযোত্তা লৈবা কাঙলুপ হায়বনী,

- (এফ) ষ্টেট কমিশ্যনৰীৰু ওইববসু দিষ্টিক্ট ফোৰমৰীৰু ওইববসু  
প্ৰসিদ্দেণ্ট অদুবু “প্ৰসিদ্দেণ্ট” কৌই,  
(জি) এপিলৰী মেমোবেন্দম (থাজনবা ইবা বাবোল) অদুদা  
পাউখুম পীবা মীশক অদুবু “বেস্পোন্ডেণ্ট” কৌই,  
(এচ) মনিপুব ষ্টেট পু “ষ্টেট গবৰ্ণমেণ্ট” কৌই।

৩। দিষ্টিক্ট ফোৰমৰী প্ৰসিদ্দেণ্ট অমদি মেম্বৰশিংগী তলবশিং অমদি অটৈ শেলহাপশিং  
অমদি মতমশিং অমদি ফীভমশিং (সেক্সন ১০ (৩) :

(১) মতম মপুঙফানা থবক তোনবা যুস্মদা হাপ্পৰদি দিষ্টিক্ট ফোৰমৰী  
প্ৰসিদ্দেণ্টনা দিষ্টিক্ট কোৰ্টকী জজ অমনা ফংবা তলব অদু ফংগনী নত্ৰগা মতম থা  
বাবতমব থবক শুণগী যুস্মদা হাপ্পা ওইববদি অবামল ওইনা মীশমদুগী ওইনা নো  
মদা নুপা ১০০/ ফংগনী। মতম মপুঙ ফানা ফল্লবগী যুস্মদা হাপ্পা অতোপ্পা মেম্বৰশিং  
হনগৎপা হুথবা নাইদনা অকক্ৰবা অপূনবা অৱামল ওইনা মীশমদুগীদমক না মদ  
নুপা ৭৫/ ফংগনী।

(২) এফিৰ্জী থবক ইংবাং ফেংশিংবা চৎপদা দিষ্টিক্ট ফোৰমৰী প্ৰসিদ্দেণ্ট  
অমদি মেম্বৰশিংগী মনিপুব গবৰ্ণমেণ্টকী অহানবা থাৰ্কা শুফিসাব অমনা পীবা যাবা  
অদুওপা চৎপৎপাংগী শেলহাপ অমদি নোংম নোংমগী শেলহাপ অদু ফংবা যাই

(৩) তলব অবামল অমদি অটৈ শেলহাপশিং অদু মনিপুব গবৰ্ণমেণ্টকী প্ৰাশিদনা  
থংবা ফংগী পুৰ্কেদগী পীগনী।

(৪) ফম হাপ্পাইওগী মমাঙদা, দিষ্টিক্ট ফোৰমৰী প্ৰসিদ্দেণ্ট অমদি মেম্বৰশিং  
মেম্বৰ অমা ওইনা মা মাগী থবক্তা অকাযবা থোকা শোককনবা যাবা মতমদা অদুওপা  
শেলখুমগী ওইবা নত্ৰগা অটৈ হকশিং লৈতে অদুগা লেসু লৈবোই হাযনা বাশবপা  
তাই।

(৫) সেক্সন ১০ (২) গী বাবোলশিংগী মথক্তা -

- (এ) শেল শিংবা শুমদ্রবা মীনি হাযনা কোটা লাউথোক্ৰবা  
নত্ৰগা  
(বি) ষ্টেট গবৰ্ণমেণ্টনা যাম্মা তোনবা লমচৎ চেৰবা অবানান  
হাযনা নীংবা মবাল অমা লৈববনী হাযনা কোটিনা  
লাউথোক্ৰবা, নত্ৰগা

- (সি) অদুগুস্বা মেস্বৰ অমা ওইনা থবক তৌবদা হকচাংগী নত্রগা পুৰ্ণিঙগী ওইনা গুমদবা ওইবক্লবা; নত্রগা
- (দি) শেলথুমগী নত্রগা অতৈ হকশিং লৈবক্লদুনা মেস্বৰ অমা ওইনা থবক তৌবদা মাগী থবক্ল অকাযবা থোৱা শোকহনবা যাশিল্লক্লবা; নত্রগা
- (ই) মহাক্লা ওফিস্তা অসুম শাংথনা লৈবগদি মীয়ামগী হক্ল অকাযবা থোক্লকপা যাযা মওঙদা মানা পায়রিবা ফমদু লান্না শীজিমবক্লবা—

ষ্টেট গবৰ্ণমেণ্টনা দিষ্টিক্ট ফোৱম অমগী প্ৰসিডেণ্ট অমদি মেস্বৰদু লৌথোকপা যাই:

অদুবু মসিগী মতাংদা অদুগুস্বা থৌওঙদুদা তৌগদবনী হায়না পীবা থৌওঙদুদা ষ্টেট গবৰ্ণমেণ্টনা থিজিন হুমজিল্লবা অদুগা মেস্বৰ অদু অদুগুস্বা যুস্মদুদা মবাল লৈবে হাযবসি উৱবতদা নন্তনা সব-কল (৫) গী ক্লোজ (দি) গা (ই) গদা পীৱিবা যুস্মশিংদা প্ৰসিডেণ্ট নত্রগা মেস্বৰবু মাগী ফমদগী লৌথোক্লোই।

(৬) দিষ্টিক্ট ফোবমগী প্ৰসিডেণ্ট অমদি মেস্বৰশিংগী থবক্লী মতম অমদি ফীভমশিংদু মখোযগী থবক তৌনবগীমতমগী মনুংদা মখোযদা খুদোংচাৱোইদবা মওঙদা হোংদোক হোংজিন তৌৱোইদবনী।

(৭) দিষ্টিক্ট ফোবমগী প্ৰসিডেণ্টকী ফম অসি হাঙলক্লবদা হৌজিক হৌজিকী ওইনা দিষ্টিক্ট ফোৱমগী মেস্বৰ অদুনা অহাঙবা অদু মেনশিল্লবা মীশক অমবু হাপত্ৰিঙে অমদি দিষ্টিক্ট ফোবমগী প্ৰসিডেণ্ট ওইনা থবক পায়দ্রিমথৈ প্ৰসিডেণ্টকী থবকশিং তৌগনী।

(৮) কাবন্তবনা, নাবনা নত্রগা অতৈ অতোপ্লা মবল্লা দিষ্টিক্ট ফোৱমগী প্ৰসিডেণ্ট অদুনা মথৌ পাঙথোকপা গুমদ্রবদি থাক্কা খুয়দগী হেল্লা ৰাংনা (থবক হাপ্লগী মথং মনাউদা) লৈবা দিষ্টিক্ট ফোৱমবগী মেস্বৰ অদুনা প্ৰসিডেণ্টনা মাগী থবক পায়বা নুমিং যৌদ্ৰিঙে ফাউবা প্ৰসিডেণ্টকী থবকশিংদু পুগনী।

(৯) প্ৰসিডেণ্ট নত্রগা কনাগুস্বা মেস্বৰ অমনা মখোযসিগী থবক পায়বা তেব্লবদা (মহাক্লা) থবক তৌৱিঙেগী মতমদা এক্সিসিগী মখাদা চখখিবা থবক অমগী হীৱম ওইখিবা লুপ অমগী ফম অমা পায়বা নত্রগা শীল্লাঙবা নত্রগা ৰায়েন থৌদাগী থবক্ল, মানা অদুগুস্বা ফম অদু পায়বা তোকখিবগী তাৱিখ অদুদগী চহী মঙাগী মতম ফাউবদা মৱী লৈনবোইদবনী।



৪। দিষ্টিক্ট ফোরমগী ফক্ষম অমদি মরী লৈনবা অতৈ হীরমশিং (সেক্সন ১৪(৩) :

(১) দিষ্টিক্ট ফোবমগী ওফিস অসি দিষ্টিক্ট অদুগী হেদক্বার্তবদা লৈগনী। ষ্টেট গবর্নমেন্টনা দিষ্টিক্ট অমদগী হেন্না শক্তি শীজিন্নবগী হক লৈবা দিষ্টিক্ট ফোবম অমখঙমক লিংখৎকে হায়না লেপ্লবদি মসিনা অদুনা লিংখৎলবা দিষ্টিক্ট ফোবম অদুগী মফমগা শক্তি শীজিন্নবগী হকদু খঙনবা ফোঙদোক্ননী।

(২) দিষ্টিক্ট ফোবমগী থবক শুনবগী নুমিৎশিংগা ওফিসকী (থবক শুবগী) পুঙশিংগদু ষ্টেট গবর্নমেন্টকীগা চপ মান্নগনী।

(৩) দিষ্টিক্ট ফোবমগী চাজুম (সিল) গা খুদম (এমাল্লম) গদি ষ্টেট গবর্নমেন্টনা অসি অসি ওইগদৌবনী হায়বদুগুম ওইগনী।

(৪) দিষ্টিক্ট ফোবমগী মীফম ফক্ষগী তঙায়ফদবা হেক লাকপদা প্রসিদের্টনা কৌগনী।

(৫) দিষ্টিক্ট ফোবমগী থবক নত্রগা থৌওঙশিং অমগ্ৰা মদুগী মেস্ববশিংগী মবক্তা অবাৎপা নত্রগা মদু শেম্বদা কবিগুম্বা অশোযবা অমা লৈখিবনা মবম ওইবদুনা চৎনবা যাদবা ওইবোই।

(৬) দিষ্টিক্ট ফোবমগী নোংমা নোংমগী থবক তৌবদা মতৌং পাংনবা অমদি পথাপশিং অসিগী মখাদা পীবিবা অদুগুম্বা থবকশিং পাঙথোক্লবা নত্রগা প্রসিদের্টনা শিন্নবা থবকশিং পাঙথোক্লবগীদমক ষ্টেট গবর্নমেন্টনা তঙাইফদবা তেংবাংনবা মী হাপকনী। অদুগুম্বা তেঙবাংনবা মীশি দা পীগদবা তলবতু ষ্টেট গবর্নমেন্টকী তাশিন্দুনা থল্লবা পুকৈদগী পীগনী।

(৭) মাযোক্তা লৈবা কাঙলুপুনা বাকৎলিবা মীদুনা হায়বিবশিং অদু যাবগদি দিষ্টিক্ট ফোবমগী রাথোক অদুগী অচুম অবান অমদি পুথোক্তা ক্লিবা চুম্মি হায়না প্রমান তৌনবা ইশিন্দুনা থম্মশিং অদুগী যুম্মমদা বাবেপ লৌগনী।

(৮) সেক্সন ১৩ গী মখাদা থবক চখবিওঁদেদা, দিষ্টিক্ট ফোবমগী কাঙলুপশিং অদুব মরা তানবা তাবিখ লেপলবদি, বাকৎপা মীগা মাযোক্তা লৈবা কাঙলুপকা নত্রগা মদুগী অযাবা পীববা মীছৎকগীদমক্তা রা তানবা অদুগুম্বা তাবিখতুদা নত্রগা অতৈ অতোপ্লা বা তাবদু যৌথোকত্রবা তাবিখ অদুদা দিষ্টিক্ট ফোবমগী মমাঙদা কাফম থোক্লবনী। বাকৎপা মীদুনা নত্রগা মানা অযাবা পীববা মীছৎকুনা অদুগুম্বা নুমিৎ অদুদা দিষ্টিক্ট ফোবমগী মমাঙদা কাবকপা শৌইববদি দিষ্টিক্ট ফোবমগী নীংবা মতুংইন্না বাকৎ অদু অশোযবা অদুগীদমক মখা তানা থল্লদবা নত্রগা রাথোক অদুগী অচুম অবানগী মতুং ইন্না বাবেপ

এলা যাই। মাযোক্তা লৈবা কাঙলুপ অদুনা নত্রগা মদুগীদমক অযাবা পীববা মীহৎ অদুনা বা তানবা নুমিৎ অদুনা দিষ্টিক্তি ফোবমগী মমাঙদা কাবা শোযবদি দিষ্টিক্তি ফোবল্লা বাকৎ অদু নামতমক তাবগা বাবেপ তাবা যাই।

(৯) দিষ্টিক্তি ফোবল্লা সব-কল (৮) গী মখাদা থবক চখবিউদা, মদুনা মসিনা ফলনী থলবা অদুও স্বা ফীওমশিদুদা অমদি থাংখাঙ অমদা হেজা, বাকৎ তাবদু য়েথোকপা যাই অদুগু খায়গী ওইবা মওঙদা অনুত্তু গী হেন্না য়েথোকপা তৌবোই অদুগা বাকৎ অদুগী মঃ ইগা পোত্তু খাইদোক খাইজিন তৌবা নত্রগা চাংয়েং তৌবগী তঙাইফদবা নাবোইনবা ওইবগনা মাযোক্তা লৈবা কাঙলুপ অদুনা নোটিশ অদু ফংখিবদগী নুমিৎ ৯৮ নীগী মনুংদা অদুগা পোত্তু খাইদোক খাইজিন তৌবা নত্রগা চাংয়েং তৌবগী ওইফদবা লৈবগনা নুমিৎ ১৫০ নীগী মনুংদা বাবেপ পীগনী।

(১০) দিষ্টিক্তি ফোবমগী ফাং অদু বায়েন খুদাদু (বেঞ্চদু) শাবিবা দিষ্টিক্তি ফোবল্লা মনুংদা মনুংদা মনুংদা সই' নীগী অদুগা তাবৎ থাংগী অদুগা কাঙলুপশিদুদা মনুংদা বাউনবা পীগনী।

৫। পোৎশিংদু খাইদোক খাইজিনগা চাংয়েংগা তৌনবা দিষ্টিক্তি ফোবল্লা শীজিন্নগদা থৌওঙ [সেক্সন ১৩ (১) (সি)] :

(১) সেক্সন ১৩ (১) (সি) গী মখাদা, তঙাই ফদে খল্লবদি দিষ্টিক্তি ফোবল্লা বাকৎগা মাদুদা পোত্তুগী নোমাদা অমদগী হেন্না হাপ্সা মনুং মওঙ তান' খুমজিল্লব হালানবা পাএদা হাপ্সা পীবকুবা পাউতাক পীবা সাই।

(২) অদুও স্বা পোৎশিংদুগী নোমনাশিংদু ফংলবদা, দিষ্টিক্তি ফোবমদুনা মদুদা চাংয়েং নমাশনগনী অদুগা পাএদুগী মখাঙা মখাগী বাবোলশিং অসি যাউনা ইবা চেজেং অমা নপশিনগনী :

- (I) নোম্না অদু খাইদোক খাইজিন অমদি চাংয়েং তৌনবা থাগদৌবিবা অচাবা বিজ্ঞানগী চাংয়েং শঙ অদুগী মমিং অমদি লৈফম,
- (II) দিষ্টিক্তি ফোবম অদুগী মমিং অমদি লৈফম,
- (III) বাথোক (কেস) কী মশিং (নম্ব),
- (IV) দিষ্টিক্তি ফোবমগী চাজুম (সিল)

(৩) নোম্না অদু নুমিৎ ৪৫ নিগী মনুংদা নত্রগা দিষ্টিক্তি ফোবম অদুনা যাবিদুনা শাংদেবুবা অদুও স্বা মতমগী মনুংদা শোযবে হাযবিবদুগী মশোয অমদি পাউ অদু

থাগেলকপগী এবিখ উত্তুনা থাবৰুবা দিষ্টিক্ট ফোবমদুনা অচাৰা বিজ্ঞানগী চাংয়েংশুদুদা থাগনী।

৬। ষ্টেট কমিশ্যনগী প্রসিদ্দেটকা মেম্বৰশিংগী তলবকা অবামলগা অমদি  
(মেম্বৰগী থবকী) মতমশিং অমদি ফীৰমশিং [সেক্সন ১৬ (২)] :

(১) মতম মপুঙ ফানা থবক তৌনবা য়ুম্ৰাদা হাপ্পবদি ষ্টেট কমিশ্যনগী প্রসিদ্দেটকা হাই কোৰ্টকী জজ অমগী তলবতু ফংগনী নত্ৰগা মতম থবা থবতমক থবক শুপগী য়ুম্ৰাদা হাপ্পা ওইববদি মীফমগী ওইনা নোংমদা হেনগৎপা হুহুবা নাইদনা অশৰুবা অপুনবা অবামল লুপা ১৫০/ ফংগনী। অতোপ্পা মেম্বৰশিংগীনা মতম মপুঙ ফানা ফম্ববা হাপ্পগনা হেনগৎপা হুহুবা নাইদনা অশৰুবা অপুনবা অবামল লুপা ২০০০, থাদা ফংগনী অদুগা মতম থবা থবতমক ফম্বগী য়ুম্ৰাদা হাপ্পগনা হেনগৎপা হুহুবা নাইদনা অশৰুবা অপুনবা অবামল অসি মীফমদুগী ওইনা নোংমদা লুপা ১০০, ফংগনী।

(২) ওফিসকী থবক ইংখাং য়েংশিন্নবা চৎপদা ষ্টেট কমিশ্যনগী প্রসিদ্দেট অমদি মেম্বৰশিংনা ষ্টেট গবৰ্নমেন্টকী অহানবা থাকী ওফিসাব অমদা পীবা যাবা অদুওপা চৎপ থোৎপগী শেলহাপ অমদি নোংমা নোংমগী শেলহাপ অদু ফ বা যাই।

(৩) তলব, অবামল অমদি অইও শেলহাপাশিং অদু ষ্টেট গবৰ্নমেন্টকী। তাশিন্দুনা থম্ববা শেলগী পুৰ্কেদগী পীগনী।

(৪) ষ্টেট কমিশ্যনগী প্রসিদ্দেট অমদি মেম্বৰ অসি চহী মঙাগী মতম নত্ৰগা মশা মশাগী চহী ৬৫ শুবা ফাউবগী মনুংদা উনখৎপা হেনবা মতমদুগী ওইনা থবক এীগনী অদুগা অমুক হুমা মিং পীখঙুনা হাপ্পবা তৌবা যাবগোই।

অদুবু প্রসিদ্দেট অমদি মেম্বৰদুনা —

(এ) মখৎমকী খুইদা ষ্টেট গবৰ্নমেন্টতা থাদুনা মতম অমদা হেস্তা থবক্ৰগী তোকপা যাই

(বি) সব-বল (৫) গী বাবোলশিংগী মতুং ইল্লা মা মাগী থবঙগী (ষ্টেট গবৰ্নমেন্টনা) লৌথোব পা যাই।

(৫) ষ্টেট গবৰ্নমেন্টনা —

(এ) শেল শিংবা ঙমদ্রবা মীনি হাযনা কোৰ্টনা লাউথোব্ৰা, নত্ৰগা

(বি) ষ্টেট গবৰ্নমেন্টনা যান্না তৌনবা লমচৎ তৌনবা অবানবনী হাযনা নীবা মবাল অমা লৈববনী হাযনা লাউথোব্ৰা, নত্ৰগা

(সি) অদুওপা মেম্বৰ অমা ওইনা থবক তৌবদা হকচাংগী নত্ৰগা

পুল্লিঙগী ওইনা ওমদবা ওইবক্লবা, নত্ৰগা

(দি) শেল থুমগী নত্ৰগা অতৈ হকশিং লৈবক্লদুনা মেম্বৰ অমা ওইনা থবক তৌবদা মাগী থবক্তা অকাযবা থোৱা শোকহনবা যাশিনলক্লবা, নত্ৰগা

(ই) মহাক্লা ওফিক্তা অসুম শাংথনা লৈবগদি মীযামগী হক্তা অকাযবা থোক্লকপা যাবা মওঙদা মানা পায়বিবা ফমদু লান্না শীজিন্নবক্লবা -

ষ্টেট কমিশ্বনগী প্ৰসিদ্দেণ্ট নত্ৰগা মেম্বৰ অমবু থবক্তগী লৌথোকপা যাই।

অদুবু মসিগী মতাংদা অদুগুস্বা থৌওঙদুদা তৌগদবনী হাযনা পীবা থৌওঙদুদা ষ্টেট গবৰ্ণমেণ্টনা থিজিন হুমজিল্লবা অদুগা মেম্বৰ অদু অদুগুস্বা যুম্মমদুদা মবাল লৈবে হাযনসি উববতদা নক্তনা সব-ক্ল (৫) ক্ৰোজ (দি) গা (ই) গদা পীবিবা যুম্মমশিংদা প্ৰসিদ্দেণ্ট নত্ৰগা মেম্বৰবু মাগী ফমদগী লৌথোক্ৰোই।

(৬) ফম হাপট্ৰিঙেগী মমাঙদা ষ্টেট কমিশ্বনগী প্ৰসিদ্দেণ্ট অমদি মেম্বৰ অমনা মেম্বৰ ওইনা মা মাগী থবক্তা অকাযবা থোৱা শোকহনবা যাবা মওঙদা অদুগুস্বা শেলথুমগী ওইবা নত্ৰগা অতৈ হকশিং লৈতে অদুগা লৈসু লৈবোই হাযনা বাশকপা ভাই।

(৭) ষ্টেট কমিশ্বনগী প্ৰসিদ্দেণ্ট অমদি মেম্বৰাংশগী থবকী মতম অমদি ফীতমশিংদু মখোযগী থবক তৌনবগী মতমগী মনুংদা মখোযদা খুদোংচাবোইদবা মওঙদা হাংদোক হোংজিন তৌবোইদবনী।

(৮) সব-ক্ল (৪) গী মখাদা ষ্টেট কমিশ্বনগী প্ৰসিদ্দেণ্ট নত্ৰগা অতৈ অতোপ্লা মেম্বৰ অমনা ফম থাদোকখিবদগী নত্ৰগা অতোপ্লা মবল্লা থোকহনবা অহাঙবা খুদিঙমক নৌনা হাপ্তনা মেনশিনগনী।

(৯) ষ্টেট কমিশ্বনগী প্ৰসিদ্দেণ্টকী ফম অসি হাঙলক্লবদা হৌজিক হৌজিকী ওইনা ষ্টেট কমিশ্বনগী থাক্তা খ্বায়দগী হেল্লা পাংনা (থবক হাপ্পগী মথ মনাউদা) লৈবা মেম্বৰ অদুনা অহাঙবা অদু মেনশিল্লবা মীশক অমবু হাপট্ৰিঙে অমদি ষ্টেট কমিশ্বনগী প্ৰসিদ্দেণ্ট ওইনা থবক পায়দ্রিমথে প্ৰসিদ্দেণ্টকী থবকশিং তৌগনী।

(১০) কাবক্তবনা, নাবনা নত্ৰগা অতৈ অতোপ্লা মবল্লা ষ্টেট কমিশ্বনগী প্ৰসিদ্দেণ্ট অদুনা মাথৌ পাঙাথাকপা ওমদ্রবদি থাক্তা খ্বায়দগী হেল্লা পাংনা (থবক হাপ্পগী মথ মনাউদা) লৈবা ষ্টেট কমিশ্বনগী মেম্বৰ অদুনা প্ৰসিদ্দেণ্টনা মাগী থবক পায়বা নুমিং যৌদ্ৰিঙৈ ফাউবা প্ৰসিদ্দেণ্টকী থবকশিংদু পুগনী।

(১১) প্ৰসিডেণ্ট নত্ৰগা কনাগুস্বা মেস্বৰ অমনা মথোয়গী থবক পায়বা তোক্ৰবদা (মহাক্ৰা) থবক তৌবিঙেগী মতমদা এক্সিসিগী মখাদা চখথিবা থবক অমগী হীবম এইথিবা লুপ অমগী ফম অমা পায়বা নত্ৰগা শীল্লাঙবা নত্ৰগা বায়েল খৌদাগী থবক্কা মানা অদুগুস্বা ফম অদু পায়বা তোকাথিবগী তাবিখ অদুদগী চহী মঙাগী মতম ফাউবদা মনি লৈনবোইদবনী।

৭। ষ্টেট কমিশ্বনগী ফক্ষম অমদি মবী লৈনবা অতৈ হীবমশিং [সেক্সন ১৮ গা পামিলবগা সেক্সন ১৪ (৩)]:

(১) ষ্টেট কমিশ্বনগী ওফিস অমসি ইম্ফলদা লৈগনী।

(২) ষ্টেট কমিশ্বনগী থবক শুগদবা নুমিৎশিং অমদি ওফিসকী পুঙশিঙ অসি ষ্টেট গবৰ্ণমেণ্টকীগা চপ মানগনী।

(৩) ষ্টেট কমিশ্বনগী চাজুম (সিল) গা খুদম (এমব্ৰেম) গদি ষ্টেট গবৰ্ণমেণ্টনা অসি অসি ওইগদৌবনী হাযবদুগুম ওইগনী।

(৪) দিষ্ট্ৰিক্ট ফোবমগী মীফম ফম্বগী তঙাযফদবা হেক লাকপদা প্ৰসিডেণ্টনা কৌগনী।

(৫) ষ্টেট কমিশ্বনগী থবক নত্ৰগা খৌওঙশিং অমত্তা মদুগী (মস্ববশিংগী) মবক্তা অৰাৎপা নত্ৰগা মদু শেষদা কবিগুস্বা অশোযবা অমা লৈখিবনা মবম ওইবদুনা চৎনবা যাদবা ওইবোই।

(৬) ষ্টেট কমিশ্বনগী মদুগী নোংমা নোংমগী থবক তৌবদা মতম পা নল অমদি পথাপশিং অসিগী মখাদা পাবিবা অদুগুস্বা থবকশিং পাঙথোক্ৰবানত্ৰগা প্ৰসিডেণ্টনা শিল্লবা থবকশিং পাঙথোক্ৰবগীদমক ষ্টেট গবৰ্ণমেণ্টনা তঙাইফদবা তেবাংনবা মী হাপকনী। অদুগুস্বা তেবাংনবা মীশিংদা পীগদবা তলবত্ৰ ষ্টেট গবৰ্ণমেণ্টবা তাশিন্দুনা থল্লবা পুঁকৈদগী পীগনী।

(৭) মাযোক্তা লৈবা কাঙলুপুনা বাকৎলিবা মীদুনা হাযবিশিং অদু হাযবদি ষ্টেট কমিশ্বনগী বাথোক অদুগী অচুম অবান অমদি পুথোবক্ৰিবা চুম্মী হাযনা প্ৰমান তনবা ইশিন্দুনা থম্বশিং অদুগী যুক্ষমদা বাবেপ লৌগনী।

(৮) সেক্সন ১৩ গী মখাদা থবক চখবিঙদা ষ্টেট কমিশ্বনগী কাঙলুপশিং শুদু মবা তানবা তাবিখ লেপ্লবদি, বাকৎপা মীগা মাযোক্তা লৈবা কাঙলুপকা নত্ৰগা মদুগী অযাবা পাবিবা মীছৎকীদমত্তা বা তানবা অদুগুস্বা তাবিখতুদা নত্ৰগা অতৈ অসত্ৰাশা বাতাবদু যৈথোক্ৰবা তাবিখ অদুদা ষ্টেট কমিশ্বনগী মমাঙদা কাফম থোক্ৰবনী।

বাকৎপা মীদুনা নত্রগা মানা অয়াবা পীরবা মীহুত্বনা অদুগুস্বা নুমিৎ অদুদা স্টেট কমিশনগী মমাঙদা কারকপা শোইরবদি স্টেট কমিশনগী নীংবা মতুং ইম্না বাকৎ অদু অশোযবা অদুগীদমক মখা তানা খন্নদবা নত্রগা রাথোক অদুগী অচুম অরানগী মতুং ইম্না বাবেপ তাবা যাই। মাযোক্তা লৈবা কাঙলুপ অদুনা নত্রগা মদুগীদমক অয়াবা পীরবা মীহুৎ অদুনা বা তানবা নুমিৎ অদুদা স্টেট কমিশনগী মমাঙদা কাবা শোয়রবদি স্টেট কমিশনগী বাকৎ অদু নামতমক তারগা বাবেপ তাবা যাই।

(৯) স্টেট কমিশনগী সব-কল (৮) গী মখাদা থবক চখরিঙৈদা, মদুনা মসিনা ফগানী খনবা অদুগুস্বা ফীভমশিংদুদা অমদি থাংখাঙ অমদা হেঙ্ডা, বাকৎ তাবদু যৈথোকপা যাই অদুবু খায়গী ওইবা মওঙদা অমুক্তগী হেমা যৈথোকপা তৌবোই অদুগা বাকৎ অদুগী মতুং ইম্না পোস্তু খাইদোক খাইজিন তৌবা নত্রগা চাংয়েং তৌবগী তঙাইফদবা লৈবোইদবা ওইবগনা মাযোক্তা লৈবা কাঙলুপ অদুনা নোটিশ অদু ফংখিবদগী নুমিৎ ৯০ নিগী মনুংদা অদুগা পোস্তু খাইদোক খাইজিন তৌবা নত্রগা চাংয়েং তৌবগী তঙাইফদবা লৈবগনা নুমিৎ ১৫০ নিগী মনুংদা বাবেপ পীগনী।

(১০) স্টেট কমিশনগী যাথং অদু রায়েন খুদাদু (বেঞ্চদু) শারিবা স্টেট কমিশনগী মেম্বারিং সহী তৌগনী অদুগা ত্রিবিখ থাগনী অদুগা কাঙলুপশিং অদুদা মমল যাউদনা পীগনী।

৮। এপিল তাবগী খৌওঙ (সেক্সন ১৫) :

(১) এপিল তৌবিবা মীদুনা নত্রগা মহাকী অয়াবা পীরবা মীহুৎ অদুনা মশামক্সা স্টেট কমিশনগী মেমোবেন্দম লানখৎকনী নত্রগা কমিশনগী থুংফম ওইনা থাবগা বেজিষ্টাব তৌদুনা থাগনী।

(২) সব-কল (১০) গী মখাদা থাবা মেমোবেন্দম খুদিঙমক পাবা থোকদবা মওঙদা খুৎনা ইদুনা, হেমা পাস্বদি তাইপ নমথোক্তুনা, থাগনী অদুগা এপিল অদুগী যুস্ফমশিংদু মবৈ-মবাং যাউদনা নত্রগা রাবী লীবগী মওঙ নত্তনা শম্মা তশেং তশেংবা বাহৌগী মখাদা খঙহনগনী অদুগা অদুগুস্বা যুস্ফমশিংদু মথং মনাউ নাইনা মশিং থাগনী।

(৩) মেমোবেন্দম খুদিঙমক মদুগী মাযোক্তা এপিল তৌবিবা দিষ্ট্রিক্ট ফোরমগী চুম্বনী হায়ববা মান্ননা শিন্দোক্লবা যাথং অমগা মেমোবেন্দম অদুদা পল্লিবা রায়েং শিংদুগী যুস্ফমশিংদুবু ডাক্টো পীবদা তঙাইফদনা চঙবা প্রমান তৌবদা চঙবা অইবা চে-চাংশিংগা লোহিনগদবনী।

(৪) এপিল অদু মতম অসুজগী চোহুবা যাদে হায়দুনা এক্টনা পীখিবা ওমথৈদু

হৌজৰা মতুংদা থাৰা ওইৰগদি মেমোৰেন্দম অদু, এপিল তৌৰিবা মীদুনা এপিল অদু মতম অসুজগী চোহুজৰদি থাৰা যাদে হায়না পীৰবা মতমগী ওমথৈ অদুদগী থেঙথনা থাবগী মতীক চাবা মৰম লৈ হায়বসি অশেংবা ৰাফমশিংদু খঙহম্বা ৰাশক-চে অমনা তেংবাং পীৰবা দৰখাষ্ট, অমগা লোয়নগনী।

(৫) ওফিসকী মৰমশিংগীদমক এপিল তৌৰিবা মীশঙ্কুনা ষ্টেট কমিশ্যনদা মান্ননা শিন্দেৰুবা মেমোৰেন্দম মৰি থাগৎকনী।

(৬) ৰা তাবগী তাৰিখ নত্ৰগা বাতাবদু য়ৈথোকখিবা অতোপ্লা নুমিৎ অমদা কাঙলুপশিং নত্ৰগা মথোয়গী অযাবা পীৰবা মীহৎশিং অদু ষ্টেট কমিশ্যনগী মমাঙদা কাফম থোকই। এপিল তৌৰিবা মীদুনা নত্ৰগা মাগী অযাবা পীৰবা মীহৎ অদুনা অদুওহা নুমিঙদা কাৰা শোযবৰদি, ষ্টেট কমিশ্যনদা নাকল নামতগী ওইনা থবক চপগনী অদুগা এপিল অদুগী অচম অবানগী যুস্মদা বাবেপ লৌগনী।

(৭) ষ্টেট কমিশ্যনগী অযাবখঙদা নঙুনা, এপিল তৌৰিবা মীশক অদুনা মেমোৰেন্দম অদুদা হায়দবা বায়েৎশিংগী যুস্ম অমঙগী ডাক্কৈদা তাবিনবা তকশিনবা নত্ৰগা তাবিনবা তৌবোইদবনী অদুবু এপিলদুগী বাবেপ পীৰবা মেমোৰেন্দম অদুদা পৌৰিবা বায়েৎকী যুস্মশিং অদুতদা নত্ৰগা পথাপ অসিগী মখাদা ষ্টেট কমিশ্যনগী অযাবা লৌববদু খঙদা ওমথৈ ওইবোই,

অদুবু বাবেপ অদুনা শোকহনবা যাৰা কাঙলুপ অদুদা ষ্টেট কমিশ্যন অদুনা যামদ্রদা অমুজং তাবিবগী খুদোংচাবা পীৰিবা হৌদনা মসিগী বাবেপ অদু লৌবদা কমিশ্যনদা অতৈ অতোপ্লা যুস্মশিংনা ডাক্কৌ ওইবোই।

(৮) ষ্টেট কমিশ্যনদা মদুম তৌফম থোব ই হায়না খনবা ফাঃমশি অদুদা অমদি কবিওহা থাংগাঙ অমদা এপিল অদুগী বা তাবদু যৈথোকপা যাই অদুবু মহৌশাগী ওইবা মঙঙদা অমুজগীদি হেমা যৈথোক্ৰোইদবনী অদুগা অহানবা বা তাবগী, তাবিখ অদুদগী নুমিৎ ৯০ নিগী মনুংদা এপিলদুগী বাবেপ লৌগদবনী।

(৯) এপিল অদুদা থোকপা ষ্টেট কমিশ্যনগী যথংদু বায়েন খুদাদু শাগৰ্জলবা ষ্টেট কমিশ্যনগী মেম্বৰশিং অদুনা সৰ্হী তৌগনী অমদি তাবিখ থাগনী অদুগা কাঙলুপশিং অদুদা মমল খাউদনা পীথোকনী।



**এলঃ দিঃ এমঃ আৰ্টস সেক্টর, ইম্ফালগী ফোডলগদবা লাইব্রিকশিং : —**

**১। মুক্তবা ভোক্তাঙ্গী :**

- (ক) ইপু কৈ ওইবা (মনিপুৰী কোমিক) - পাৰ্ট বান, ১৯৯৪
- (খ) ইপু কৈ ওইবা (মনিপুৰী কোমিক) - পাৰ্ট তু, ১৯৯৫
- (গ) হৈবোং মনুংগী ভীল (দ্রায়া) - পাৰ্ট বান, ২০০০

**২। মোইরাংথেম রাজেন্দ্ৰগী (মীতৈলোন্দা হন্দোজুনা ফোডলগদবা) :**

- (ক) দি চাইলদ লেবর (প্রোহিবিসন এন্ড রিগুলেসন) এষ্ট, ১৯৮৬  
অমদি দিপ্রিভেল ওফ সেদিসিগস মিতিংস এষ্ট, ১৯১১
- (খ) দি মনিপুৰ শোপস এন্ড এষ্টাব্লিশমেণ্টস, এষ্ট, ১৯৭২
- (গ) দি এসেনসিয়েল কোমোদিটিজ এষ্ট, ১৯৫৫
- (ঘ) দি কজুমর প্রোটেক্সন এষ্ট, ১৯৮৬ অমদি
- (ঙ) দি প্রোটেক্সন ওফ হুয়েন রাইটস এষ্ট, ১৯৯৩

**ফোডলগদবা লাইব্রিকশিং :**

- (ক) দি মনিপুৰ শোপস এন্ড এষ্টাব্লিশমেণ্টস ক্লস, ১৯৭৩
- (খ) Studies in the History of Manipur  
(A.D. 1508 to A.D. 1709) (In English)
- (গ) দি মনিপুৰ সোসাইটিজ রেজিষ্ট্রেশন এষ্ট, ১৯৮৯
- (ঘ) দি প্রিভেল ওফ ফুদ এডলটরেশন এষ্ট, ১৯৫৪ (মীতৈলোন্দা) অমদি
- (ঙ) মোইরাংথেম রাজেন্দ্ৰগী বারেংশিং

**৩। ডাঃ সিএচ নিংজোংগী ফোডলগদবা লাইব্রিকশিং :**

- (ক) তুরেল ভোৰ্বানগী শৈশকপা (শৈৱেং, ১৯৯৬)
- (খ) থাবলদি ময়েক শেংবা অসুম হেজিগ্নকই (বাবী মচা, ১৯৯৭) অমদি
- (গ) ইফুং মপানগী চম্ৰমুখি (বাবী মচা, ২০০০)

**৪। মুন্ডাম নিংথেমগী থুনা ফোডলগদবা লাইব্রিক :**

- (ক) বাবী শীংবুল অমা চৈশু অমা